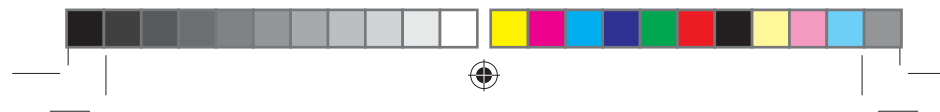
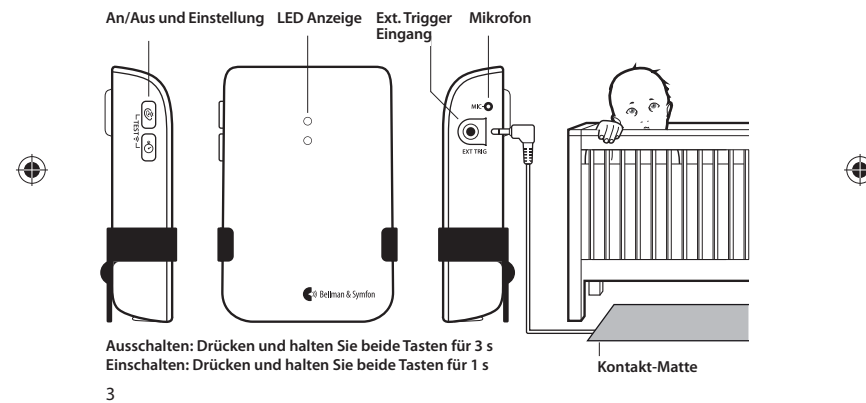


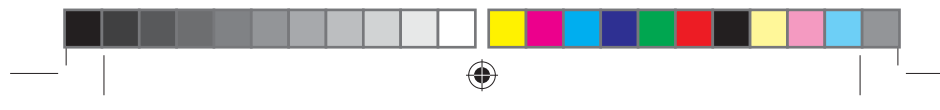
**Baby monitor  
BE1491**

DE	Benutzerhandbuch	3
DK	Brugervejledning	11
EN	User manual	19
ES	Manual del usuario	27
FI	Käyttöopas	35
FR	Mode d'emploi	43
NL	Gebruiksaanwijzing	51
SE	Bruksanvisning	59
HU	Használati útastás	67
<b>EN</b>	<b>Installer's guide</b>	<b>76</b>



## Übersicht

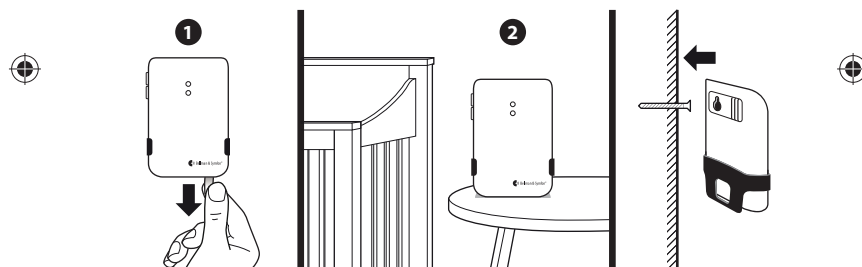




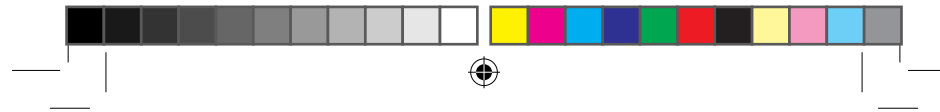
## Installation

DE

- 1 Ziehen Sie am Batterie Streifen um den Babyruf-Sender zu aktivieren.
- 2 Stellen Sie den Babyruf-Sender auf dem Nachttisch oder hängen Sie ihn mit der Schraube an die Wand. Der empfohlene Abstand ist 0,5 bis 2 m, außerhalb der Reichweite des Kindes.

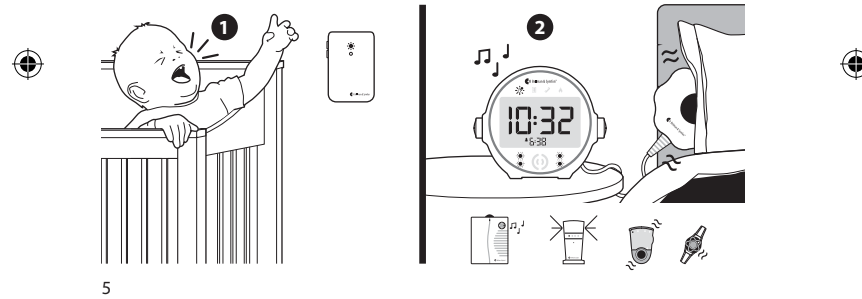


4

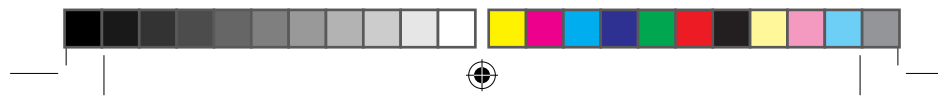


### Testen

- 1 Stellen Sie sich an das Bett des Kindes und machen Lärm.
- 2 Am Visit Empfänger leuchtet ein Schnuller Symbol auf und benachrichtigt mit Ton, Licht oder Vibrationen (je nach Empfänger). Wenn er nicht reagiert, lesen Sie den Abschnitt **Settings**.



5





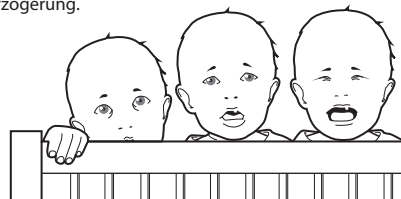
## Einstellungen

DE

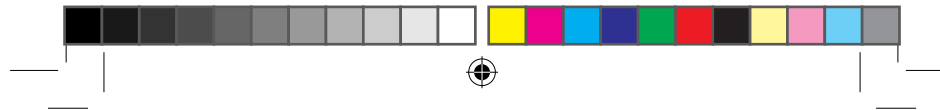
Die Tasten für die Empfindlichkeit und Verzögerung sind auf der linken Seite des Babyruf-Senders. Wenn Sie die Taste drücken, zeigt die LED die aktuelle Einstellung. Drücken Sie mehrmals, um die Einstellung anzupassen.

- Wenn der Babyruf-Sender nicht auslöst, wenn das Baby schreit – erhöhen Sie die Empfindlichkeit.  
Wenn der Babyruf-Sender zu leicht auslöst - reduzieren Sie die Empfindlichkeit.
- Wenn der Babyruf-Sender zu schnell oder zu langsam aktiviert wird – variieren Sie die Einstellung der Verzögerung.

	<b>Empfindlichkeit</b>
Rote LED	Hoch
Orange LED	Normal
Grüne LED	Niedrig
	<b>Verzögerung</b>
Rote LED	30 s
Orange LED	10 s
Grüne LED	1 s

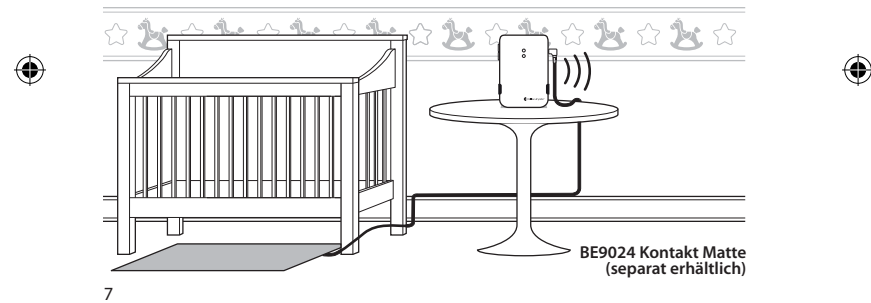


6



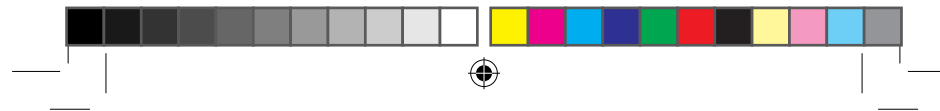
### Installieren einer Kontaktmatte

Durch die Verwendung einer Kontaktmatte können Sie auch benachrichtigt werden, wenn Ihr Kind aus dem Bett steigt. Legen Sie einfach die Matte vor das Bett, verbinden Sie diese mit dem Babyruf-Sender und es wird signalisiert, wenn Ihr Kind aufsteht.



BE9024 Kontakt Matte  
(separat erhältlich)






DE

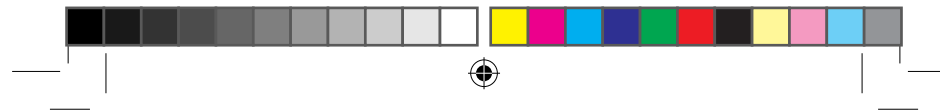
## Technische Information

<b>Stromversorgung</b>	Batterieleistung : 2 x 1,5 V AA (LR6) Lithium oder Alkali-Batterien.
<b>Leistungsaufnahme</b>	Aktiv < 70 mA, inaktiv < 700 µA
<b>Betriebsdauer</b>	Alkali ~ 6 Monate, Lithium ~1 Jahr
<b>Aktivierung</b>	Über Testknopf, Mikrophon oder eine Kontaktmatte über ext. Trigger
<b>Funkfrequenz</b>	315 MHz, 433,92 MHz oder 868,3 MHz je nach Region
<b>Reichweite</b>	Von 50 bis 200 m, je nach Funkfrequenz. Die Reichweite wird durch Wände, große Objekte und andere Funksender reduziert.
<b>Anzahl der Funkschlüssel</b>	64 als Standard. Bis zu 256 mit optionaler Software.

## Zusätzliche Informationen

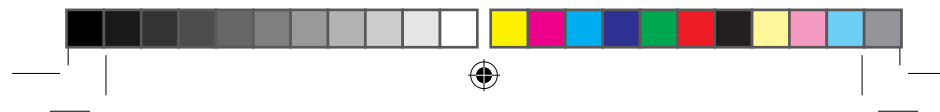
<b>Beachten Sie</b>	 <b>Stellen Sie den Babyruf-Sender niemals in die Wiege, Bett oder Kinderlaufstall des Kindes.</b>
<b>Verwendung und Lagerung</b>	Nur für den Innenbereich. Temp.: 15°-35°C. Luftfeuchtigkeit: 5% -95%.
<b>Wartung und Reinigung</b>	Wartungsfrei. Reinigung mit einem nur leicht feuchten Tuch. Nicht für den Wiedereinsatz durch andere Personen vorgesehen.
<b>Sicherheit und Vorschriften</b>	Informationen zu Sicherheit und Vorschriften finden Sie im <b>Installer's Guide</b> .
<b>Service und Support</b>	Informationen zu Service und Support finden Sie im <b>Installer's Guide</b> .

8



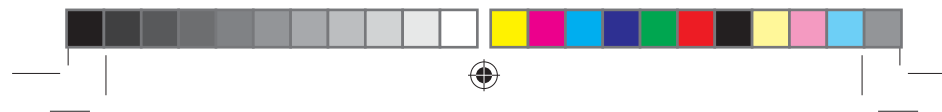
### Fehlerbehebung

Wenn	Versuchen sie
Alle 10 Sekunden ein oranges Licht erscheint	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie die Batterien. Verwenden Sie nur 1,5 V AA (LR6) Lithium oder Alkalie-Batterien.</li> </ul>
Ein grünes Licht am Babyruf - Sender erscheint - aber der Empfänger wird nicht aktiviert	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Batterien und Stecker des Babyruf-Senders und des Empfängers.</li> <li>• Platzieren Sie den Empfänger näher zum Babyruf-Sender.</li> <li>• Überprüfen Sie, dass die Babyruf-Sender und Empfänger auf den gleichen Funkkanal eingestellt sind. Siehe <b>Changing the radio key</b> im Installer's Guide.</li> </ul>
Der Babyruf-Sender nicht aktiviert wird, wenn das Baby weint	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Platzieren Sie den Babyruf-Sender näher zum Kind oder erhöhen Sie die Empfindlichkeit, siehe <b>Einstellungen</b>.</li> <li>• <b>Bitte beachten Sie: Achten Sie darauf, das der Babyruf-Sender außerhalb der Reichweite des Kindes ist. Stellen Sie den Babyruf-Sender niemals in die Wiege, Bett oder Kinderlaufstall.</b></li> </ul>



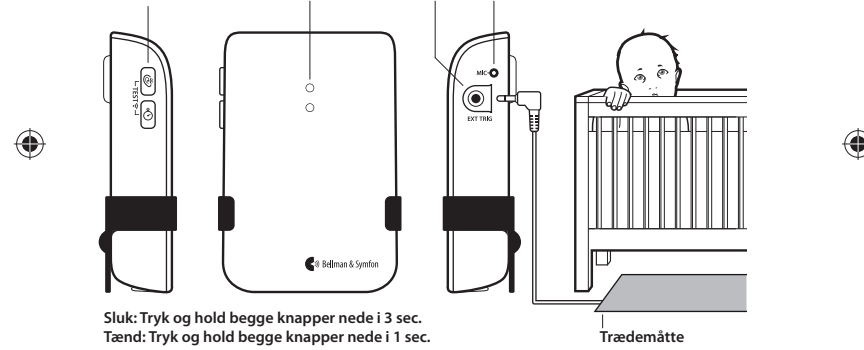
DE

Wenn	Versuchen sie
Der Babyruf-Sender zu leicht aktiviert wird	• Reduzieren Sie die Empfindlichkeit oder bewegen Sie den Babyruf-Sender weiter vom Kind weg, siehe <b>Settings</b> .
Der Babyruf-Sender zu schnell aktiviert wird	• Erhöhen Sie die Verzögerung, siehe <b>Settings</b> .
Der Babyruf-Sender zu langsam aktiviert wird	• Reduzieren Sie die Verzögerung, siehe <b>Settings</b> .
Der Empfänger ohne Grund aktiviert wird	• Ein anderes Visit System könnte in der Nähe Ihres Systems auslösen. Ändern Sie den Funkschlüssel bei allen Geräten, siehe <b>Changing the radio key</b> im Installer's Guide.



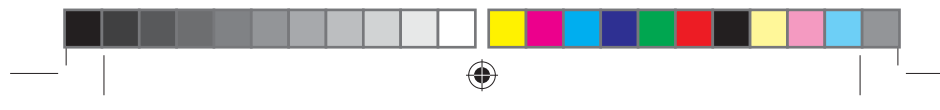
## Overzicht

Tænd/Sluk og indstillinger    Lysdioder    Ext. trig indgang    Mikrofon



Sluk: Tryk og hold begge knapper nede i 3 sec.  
Tænd: Tryk og hold begge knapper nede i 1 sec.

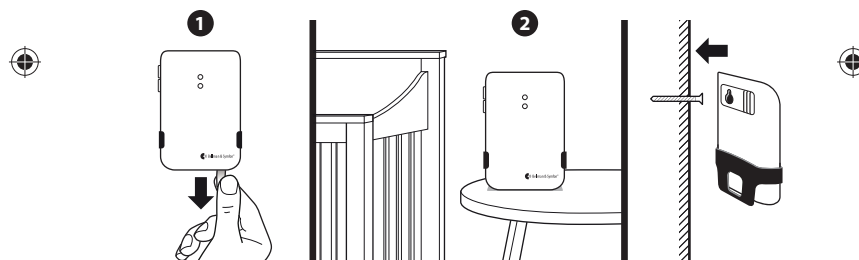
11



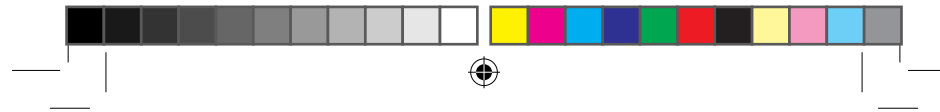
## Installation

DK

- 1 Fjern beskyttelsesfilmen ved batteriet inden baby overvågningen tages i brug.
- 2 Placer baby overvågningen på natbordet eller monter den på væggen vha. medfølgende skrue og rawplug. Den anbefalede afstand fra barnet er 0,5 – 2,0 meter, udenfor barnets rækkevidde.

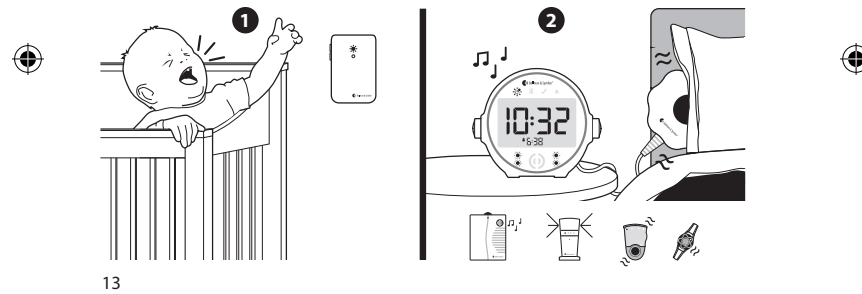


12

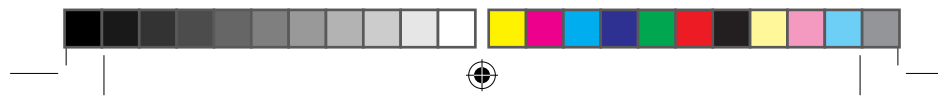


### Test:

- 1 Stil Dem ved barnets seng og lav noget lyd.
- 2 Baby overvågningens modtager indikerer med "Sut" symbol, lys eller vibration(afhængig af modtager type), at den opfanger lyden. Hvis ingen reaktion, læs afsnittet **Indstillinger**.



13



## Indstillinger

DK

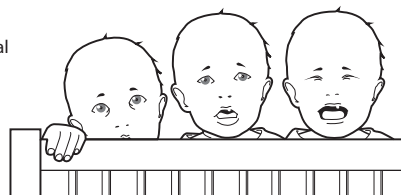
Knapperne for følsomhed og forsinkelse findes på baby overvågningens venstre side. Ved tryk på knappen indikerer lysdioden den aktuelle indstilling. Tryk gentagne gange for at ændre indstillingerne.

- Hvis baby overvågningen ikke aktiveres når barnet græder – forøges følsomheden. Hvis baby overvågningen aktiveres for nemt – reduceres følsomheden.
- Hvis baby overvågningen aktiveres for hurtigt eller for langsomt – justeres forsinkelsen.



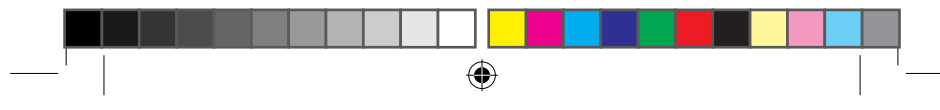
	<b>Følsomhed</b>	
Rød Lysdiode	Høj	
Orange Lysdiode	Normal	
Grøn Lysdiode	Lav	

	<b>Forsinkelse</b>	
Rød Lysdiode	30 s	
Orange Lysdiode	10 s	
Grøn Lysdiode	1 s	



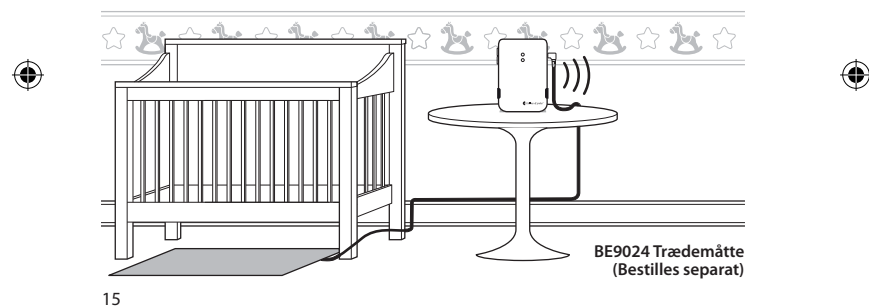
14



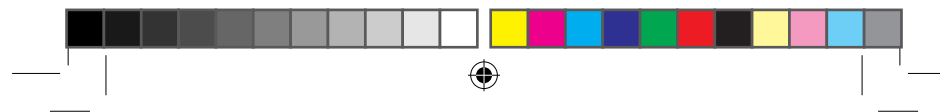


### Installation af Træde måtte

Ved brug af trædemåtten, kan man blive alarmeret, hvis barnet forlader sengen. Placer måtten ved sengen og tilslut denne til baby overvågningen, som aktiveres når dit barn træder på måtten.







## Teknisk information

<b>Strømforsyning</b>	Batterier: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium eller alkaline batterier.
<b>Strømforbrug</b>	Aktiv < 70 mA, Stand-by position < 700 µA
<b>Driftstid</b>	Alkaline ~ 6 måneder, Lithium ~ 1 år
<b>Aktivisering</b>	Via test knapperne, mikrofon eller trædemåtte isat stikket ext. trig
<b>Sendefrekvens</b>	315 MHz, 433.92 MHz eller 868.3 MHz afhængig af region
<b>Dækningsområde</b>	50 – 200 m afhængig af sendefrekvens. Dækningsområdet reduceres af vægge, store objekter, eller andre radio sendere.
<b>Antal radio nøgler</b>	Standard 64 stk. Kan udvides med op til 256 stk. ved indstilling i software.

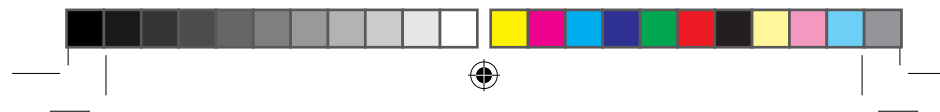
## Yderligere information

Bemærk venligst

**!** Af sikkerhedsmæssige årsager skal baby overvågningen være udenfor barnets rækkevidde. Placér aldrig baby overvågningen i Barnets seng eller kravlegård.

**Brug og opbevaring**  
Kun for indendørs brug. Temp.: 15°-35° C. Relativ fugtighed: 5% -95%.  
**Vedligeholdelse**  
Vedligeholdelsesfri. Rengør med tør klud. Kan ikke genanvendes.  
**Sikkerhed og regler**  
For øvrige oplysninger om sikkerhed og regler, se *Installer's Guide*.  
**Service og Support**  
For oplysninger omkring garanti, service og support, se *Installer's Guide*.

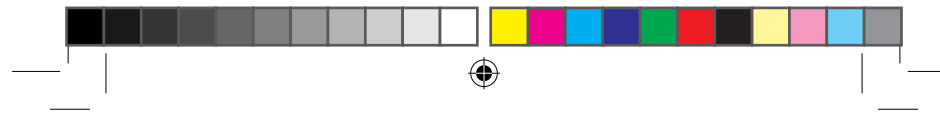
16



## Fejlsøgning

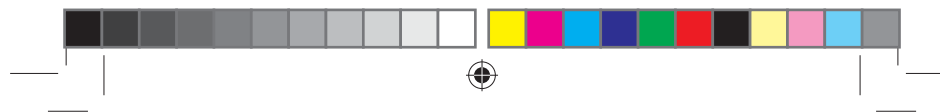
Problem	Løsningsforslag
Lysdiode lyser orange hvert 10. s	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udskift batterierne. Kun 1.5 V AA (LR6) lithium eller alkaline batterier kan benyttes.</li></ul>
Lysdiode lyser grønt på baby overvågningen, men ingen lyd aktiverer modtageren.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollér baby overvågningens og modtagerens batterier og tilslutninger.</li><li>• Formindsk afstanden mellem modtager og baby overvågningen.</li><li>• Kontrollér at baby overvågningen og modtageren er indstillet med samme radio nøgle. Se <b>Ændring af radio nøgle</b> i Installations manualen.</li></ul>
Baby overvågningen aktiveres ikke, selvom barnet græder.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flyt baby overvågningens modtager tættere på barnet eller forøg mikrofonens følsomhed, se <b>Indstillinger</b>.</li><li>• <b>Bemærk venligst:</b> Af sikkerhedsmæssige årsager skal baby overvågningen være udenfor barnets rækkevidde. Placér aldrig baby overvågningen i Barnets seng eller kravlegård.</li></ul>

17



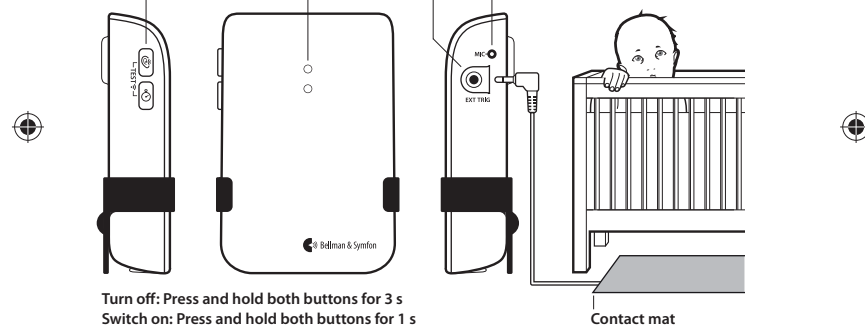
DK

Problem	Løsningsforslag
Baby overvågningen aktiveres for ofte/nemt	• Formindsk følsomheden eller flyt baby overvågningen endnu længere væk fra sengen, se <b>Indstillinger</b> .
Baby overvågningen aktiveres for hurtigt	• Forøg forsinkelsen For yderligere information, læs afsnittet <b>Indstillinger</b> .
Baby overvågningen aktiveres for langsomt	• Formindsk forsinkelsen. For yderligere information, læs afsnittet <b>Indstillinger</b> .
Baby overvågningen aktiveres uden årsag eller grund	• Formentligt er et andet Visit system installeret i nærheden, som aktiverer dit system. Udskift radio nøglen på alle enheder. Se <b>Changing the radio key</b> i Installer's Guide.

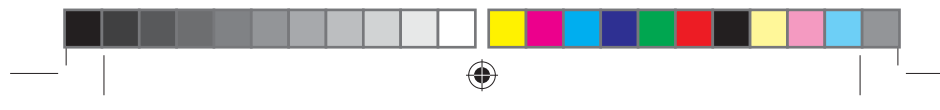


### Overview

On/Off and settings    LED lights    Ext trig input    Microphone



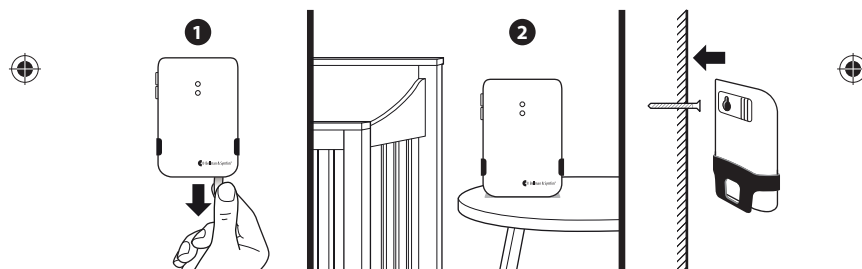
Turn off: Press and hold both buttons for 3 s  
Switch on: Press and hold both buttons for 1 s



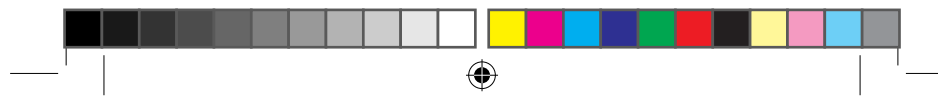
## Installation

EN

- 1 Remove the battery pull tab to start the baby monitor.
- 2 Place the baby monitor on the nightstand or hang it on the wall with the screw and plug. The recommended distance is 0.5-2 m, out of reach from the child.

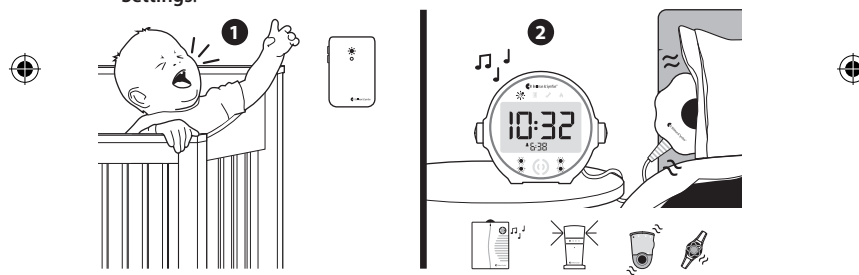


20

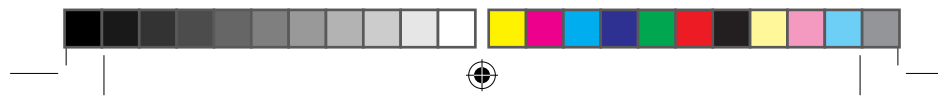


### Testing

- 1 Stand by the child's bed and make a noise.
- 2 The Visit receiver lights up a pacifier symbol and indicates with sound, lights or vibrations (depending on the receiver). If it doesn't react, read the section **Settings**.



21



## Settings

EN

The buttons for sensitivity and delay are located on the baby monitor's left side. When you press the button, the LED shows the current setting. Then press repeatedly to adjust the setting.

- If the baby monitor isn't activated when the baby cries – increase the sensitivity. If the baby monitor is activated too easily – reduce the sensitivity.
- If the baby monitor is activated too fast or too slow – adjust the delay.



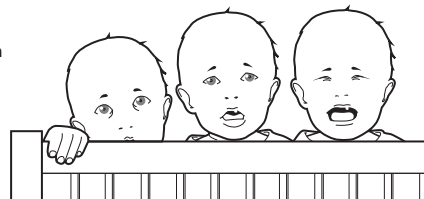
### Sensitivity

Red LED	High
Orange LED	Medium
Green LED	Low

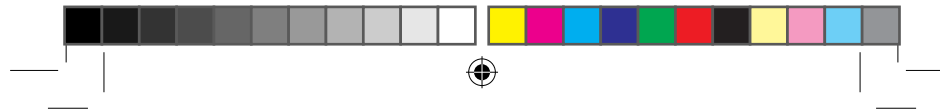


### Delay

Red LED	30 s
Orange LED	10 s
Green LED	1 s

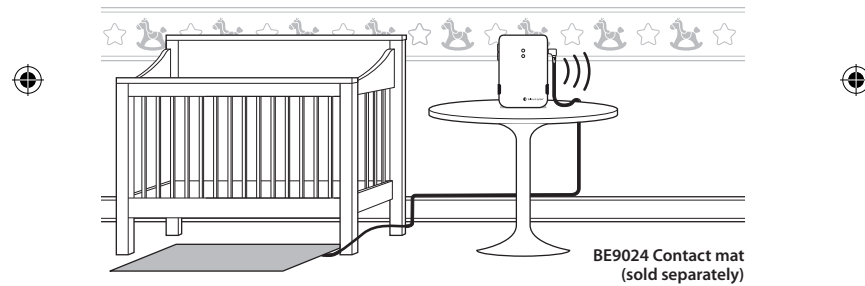


22



### Installing a contact mat

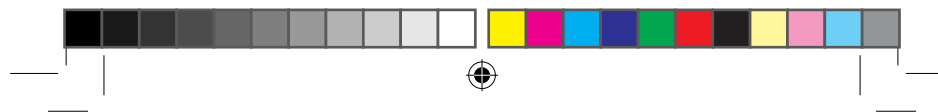
By using a contact mat, you can also be notified if your child gets out of bed. Just place the mat in front of the crib, connect it to the baby monitor and it will tell you when your child steps on it.



BE9024 Contact mat  
(sold separately)

23






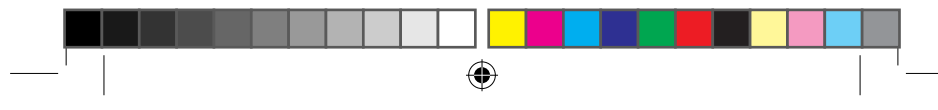
EN

### Technical information

<b>Power supply</b>	Battery power: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.
<b>Power consumption</b>	Active < 70 mA, Idle position < 700 µA
<b>Operating time</b>	Alkaline ~ 6 months, Lithium ~ 1 year
<b>Activation</b>	Via the test buttons, microphone or a contact mat via the ext trig
<b>Radio frequency</b>	315 MHz, 433.92 MHz or 868.3 MHz depending on region
<b>Coverage</b>	50 – 200 m depending on radio frequency. Coverage is reduced by walls, large objects and other radio transmitters.
<b>Number of radio keys</b>	64 as standard. Up to 256 with optional software.

### Additional information

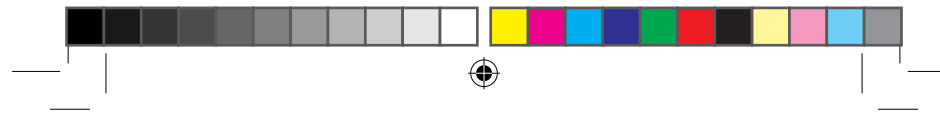
<b>Please note</b>	 <b>Always make sure the baby monitor is out of the child's reach. Never place the baby monitor in the child's crib or playpen.</b>
<b>Usage and storage</b>	For indoor use only. Temperature: 15°-35° C. Rel. humidity: 5% -95%.
<b>Maintenance and cleaning</b>	Maintenance free. Clean with a dry cloth. Don't use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, or abrasives. Not reusable.
<b>Safety and regulations</b>	For information on safety and regulations, see the <b>Installer's Guide</b> .
<b>Service and support</b>	For information on service and support, see the <b>Installer's Guide</b> .



### Trouble shooting

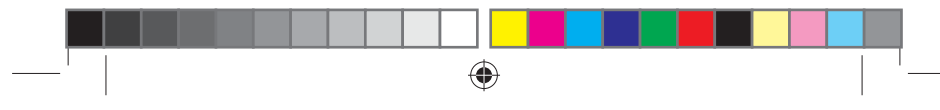
If	Try this
An orange light appears every 10 s	<ul style="list-style-type: none"><li>• Change the batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.</li></ul>
A green light appears on the baby monitor but the receiver is not activated	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the baby monitor's and the receiver's batteries and plugs.</li><li>• Move the receiver closer to the baby monitor.</li><li>• Check that the baby monitor and the receiver are set to the same radio key, see <b>Changing the radio key</b> in the Installer's Guide.</li></ul>
The baby monitor is not activated even though the baby is crying	<ul style="list-style-type: none"><li>• Move the baby monitor closer to the baby or increase the microphone's sensitivity, see <b>Settings</b>.</li><li>• <b>Please note: Always make sure the baby monitor is out of the child's reach. Never place the baby monitor in the child's crib or playpen.</b></li></ul>

25



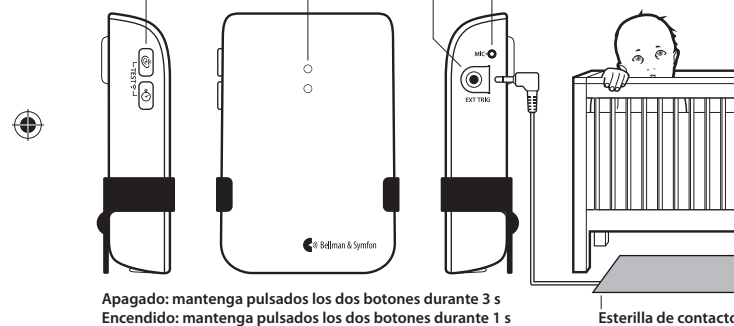
EN

If	Try this
The baby monitor is activated <i>too easily</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduce the sensitivity or move the baby monitor further away from the crib, see <b>Settings</b>.</li></ul>
The baby monitor is activated <i>too fast</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Increase the delay. For more information, read the section <b>Settings</b>.</li></ul>
The baby monitor is activated <i>too slow</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduce the delay. For more information, read the section <b>Settings</b>.</li></ul>
The receiver is activated for no reason	<ul style="list-style-type: none"><li>• There is probably another Visit system nearby that triggers your system. Change the radio key on all units, see <b>Changing the radio key</b> in the Installer's Guide.</li></ul>

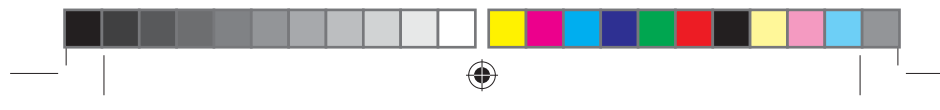


## Descripción general

Encendido/apagado y ajuste    Luces LED    Entrada activ. ext.    Micrófono



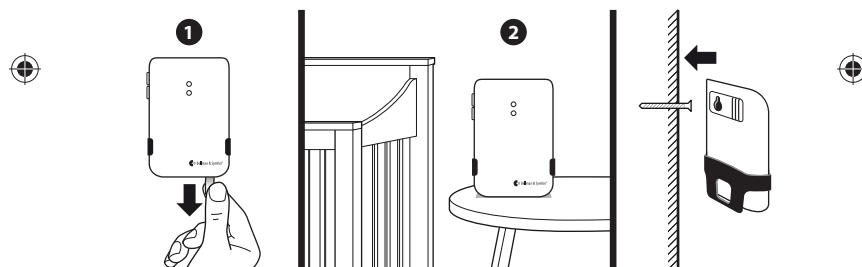
27



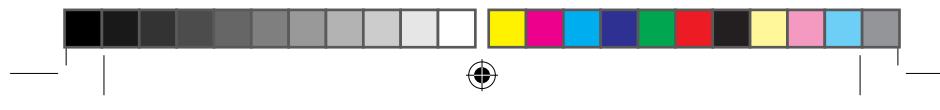
## Instalación

ES

- 1 Retire la pestaña de las pilas para iniciar el monitor para bebés.
- 2 Coloque el monitor para bebés en la mesilla de noche o cuélguelo de la pared con el tornillo y el enganche. La distancia recomendada es entre 0,5 y 2 m del alcance del niño.

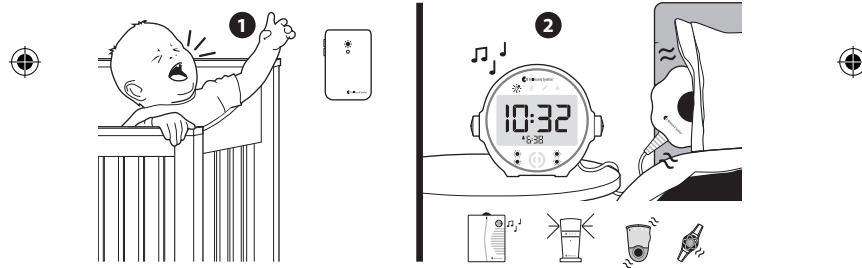


28

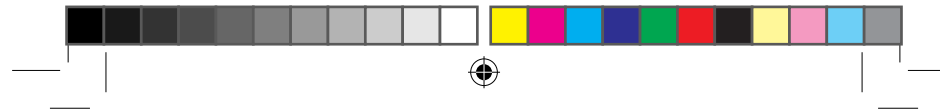


### Comprobación

- 1 Póngase junto a la cama del niño y haga ruido.
- 2 En el receptor Visit se ilumina un símbolo de chupete y se emite sonido, luz o vibraciones (según el receptor). Si no reacciona, lea el apartado **Ajustes**.



29



## Ajustes

ES

Los botones de sensibilidad y retardo están situados en el lado izquierdo del monitor para bebés. Cuando pulsa un botón, el LED indica el ajuste actual. Pulse repetidamente para configurar el ajuste.

- Si el monitor para bebés no se activa cuando el bebé llora – aumente la sensibilidad. Si el monitor para bebés se activa con demasiada facilidad – reduzca la sensibilidad.
- Si el monitor para bebés tarda muy poco o mucho en activarse – ajuste el retardo.



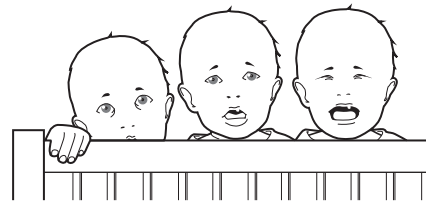
### Sensibilidad

LED rojo	Alta
LED naranja	Normal
LED verde	Baja



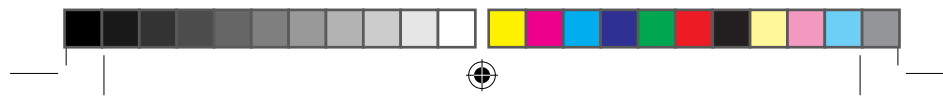
### Retardo

LED rojo	30 s
LED naranja	10 s
LED verde	1 s



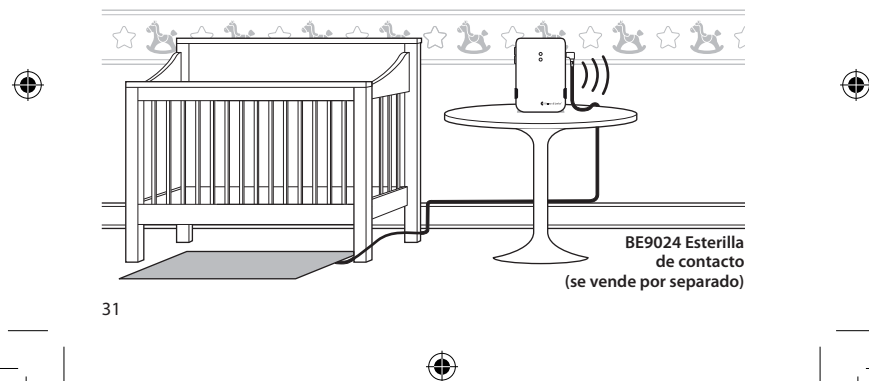
30



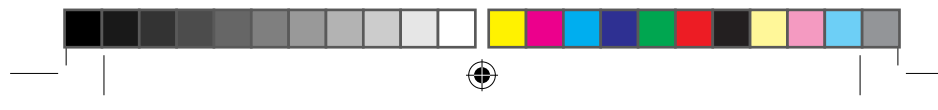


### Instalación de una esterilla de contacto

Con una esterilla de contacto también puede saber si su hijo sale de la cama. Solo tiene que colocar la esterilla delante de la cuna, conectarla al monitor para bebés y este le avisará cuando el niño la pise.







ES

### Información técnica

Fuente de alimentación	Funciona con pilas: 2 pilas alcalinas o de litio AA de 1,5 V (LR6).
Consumo eléctrico	Activo: < 70 mA; en reposo: < 700 µA
Tiempo de funcionamiento	Alcalinas: ~ 6 meses; litio: ~ 1 año
Activación	Mediante los botones de prueba, micrófono, esterilla de contacto
Radiofrecuencia	315 MHz, 433,92 MHz o 868,3 MHz según la región
Cobertura	50 – 200 m según la radiofrecuencia. Las paredes, los objetos de grandes dimensiones y otros transmisores por radio reducen la cobertura.
Número de claves de radio	64 estándar. Hasta 256 con software opcional.

### Información adicional

¡Atención!



**Asegúrese en todo momento de que el monitor para bebés está fuera del alcance del niño. Nunca coloque el monitor para bebés en la cuna o el parque del niño.**

Uso y almacenamiento

Solo para uso en interiores. Temp.: 15-35 °C. Humedad relativa: 5-95 %.

Mantenimiento y limpieza

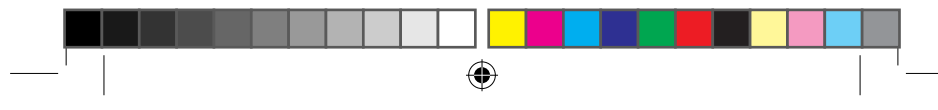
Sin mantenimiento. Limpielo con un paño seco. No es reutilizable.

Seguridad y normativas

detectionPara obtener más información sobre seguridad y normativas, consulte la **Installer's Guide**.

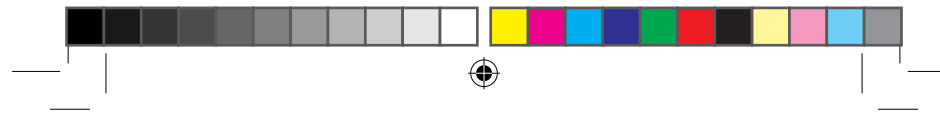
Servicio técnico y atención al cliente

Para obtener información sobre la garantía, atención al cliente y servicio técnico, consulte la **Installer's Guide**.



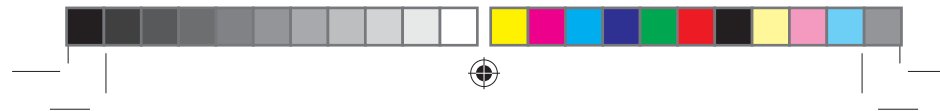
### Localización y solución de averías

Si	Intente esto
Aparece una luz naranja cada 10 segundos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie las pilas. Utilice solo pilas alcalinas o de litio AA de 1,5 V (LR6).</li> </ul>
Aparece una luz verde en el monitor para bebés, pero el receptor no se activa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las pilas y conexiones del monitor para bebés y el receptor.</li> <li>• Acerque el receptor al monitor para bebés.</li> <li>• Compruebe que el monitor para bebés y el receptor están ajustados en la misma clave de radiofrecuencia. Consulte <b>Changing the radio key</b> en la Installer's Guide.</li> </ul>
El monitor para bebés no se activa ni cuando el bebé llora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acerque el monitor para bebés al bebé o aumente la sensibilidad del micrófono; consulte <b>Ajustes</b>.</li> <li>• ¡Atención! Asegúrese en todo momento de que el monitor para bebés está fuera del alcance del niño. Nunca coloque el monitor para bebés en la cuna o el parque del niño.</li> </ul>



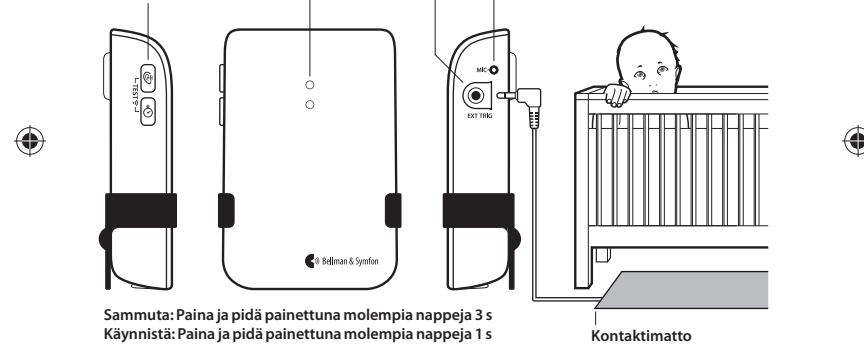
ES

Si	Intente esto
El monitor para bebés se activa con demasiada facilidad.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduzca la sensibilidad o aleje el monitor para bebés de la cuna; consulte <b>Ajustes</b>.</li></ul>
El monitor para bebés tarda muy poco en activarse.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aumente el tiempo de retardo. Para obtener más información, lea el apartado <b>Ajustes</b>.</li></ul>
El monitor para bebés tarda demasiado en activarse.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduzca el tiempo de retardo. Para obtener más información, lea el apartado <b>Ajustes</b>.</li></ul>
El receptor se activa sin motivo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Es posible que otro sistema Visit cercano active su sistema. Cambie la clave de radio de todas las unidades. Consulte <b>Changing the radio key</b> en la <i>Installer's Guide</i>.</li></ul>



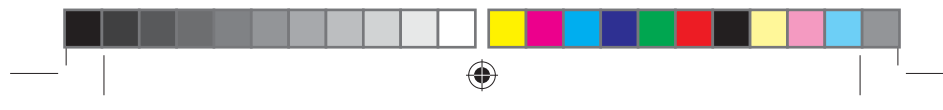
### Kuvaus laitteesta

On/Off ja asetukset    LED valot    Ulk. akt. liitin    Mikrofoni



Sammuta: Paina ja pidä painettuna molempia nappeja 3 s  
Käynnistä: Paina ja pidä painettuna molempia nappeja 1 s

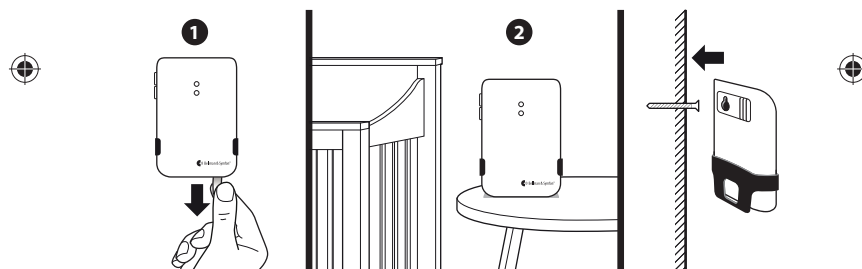
35



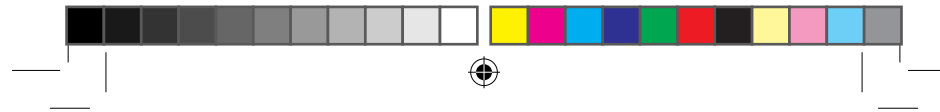
## Asennus

FI

- 1 Poista itkuhälyttimen sisään menevä paristojen suojaliuska.
- 2 Aseta itkuhälytin yöpöydälle tai ripusta se seinälle, käyttäen ruuvia ja proppua. Laitteen ja lapsen väliseksi etäisyydeksi suositellaan n. 0.5-2 m.

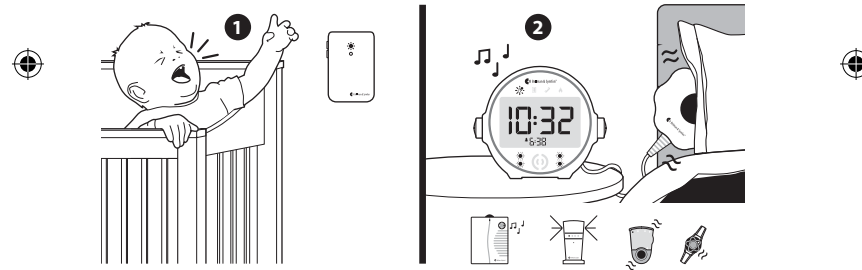


36

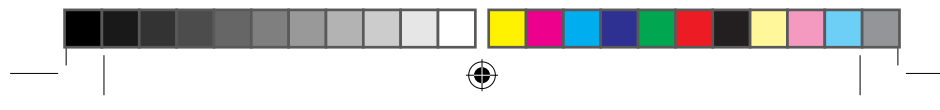


### Testaus

- 1 Seiso lapsen sängyn vieressä ja ääntele.
- 2 Kun itkuhälytin aktivoituu, vastaanottimen tuttia kuvaavan merkivalon tulisi syttyä ja laitteen reagoida äänellä, valolla tai värinällä (riippuen vastaanottimesta). Jos laite ei reagoi, lue kohta **Ongelmatilanteet**.



37



## Asetukset

FI

Itkuhälyttimen vasemmalla puolella sijaitsevat napit herkkyyden ja viiveajan säätöä varten. Painettaessa nappia, LED valo osoittaa nykyisen asetuksen. Vaihtaaksesi asetusta, paina nappia useasti.

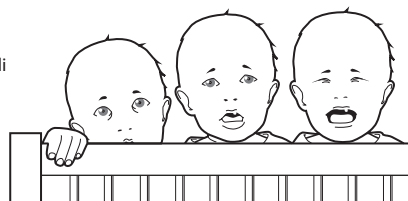
- Mikäli itkuhälytyn ei reagoi lapsen itkemiseen – lisää herkkyyttä.  
Mikäli itkuhälytyn reagoi liian herkästi – vähennä herkkyyttä.
- Mikäli itkuhälytyn aktivoituu liian nopeasti tai liian hitaasti – säädä viiveaikaa.

### Herkkyyys

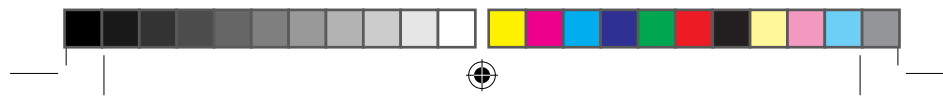
Punainen LED	Korkea
Oranssi LED	Normaali
Vihreä LED	Matala

### Viive

Punainen LED	30 s
Oranssi LED	10 s
Vihreä LED	1 s

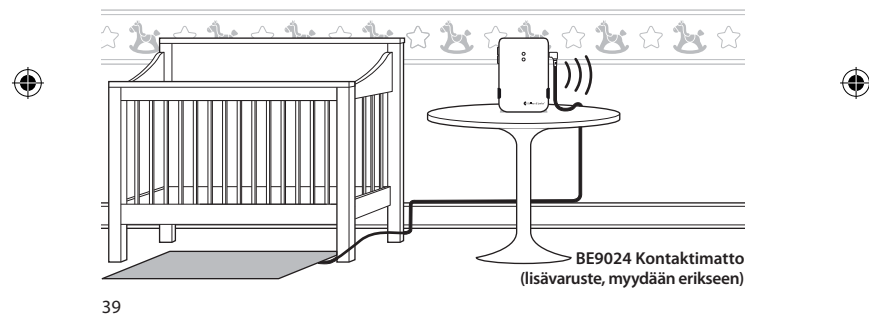


38



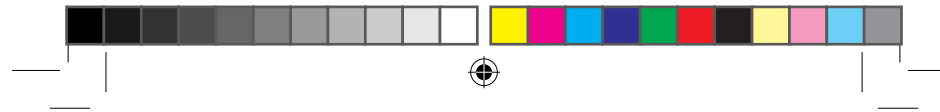
### Kontaktimaton käyttö

Kontaktimaton avulla voit havaita lapsen poistumisen sängystä. Aseta matto pinnasängyn eteen ja liitä siinä oleva johto itkuhälyttimeen. Itkuhälytin ilmaisee heti kun maton päälle astutaan.



39





FI

## Tekniset tiedot

<b>Virtalähde</b>	Paristot: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium- tai alkaliparistot.
<b>Virrankulutus</b>	Aktiivina < 70 mA, lepotilassa < 700 µA
<b>Toiminta-aika</b>	Alkali ~ 6 kuukautta, Lithium ~ 1 vuosi
<b>Aktivointi</b>	Testinapilla, mikrofonilla tai kontaktimatolla (kont.matto on lisävaruste)
<b>Radiotaajuus</b>	315 MHz, 433.92 MHz tai 868.3 MHz (maakohtainen)
<b>Toimintaetäisyys</b>	50 – 200 m riippuen radiotaajuudesta. Toimintaetäisyyttä lyhentää seinät, laitteiden välissä olevat suuret kohteet ja muut radiolähetimet.
<b>Radiokoodien määrä</b>	Vakiona: 64. Erikoisohjelmalla: 256.

## Lisätiedot

### Huomio

**!** Varmista aina, että itkuhälytyn ei ole lapsen tavoitettavissa. Älä koskaan laita itkuhälytintä lapsen pinnasänkyyn tai leikkikiehhän.

### Käyttö ja säilytys

Vain sisäkäyttöön. Lämpötila: 15°-35° C. Suhteellinen kosteus: 5%-95%.

### Huolenpito ja puhdistus

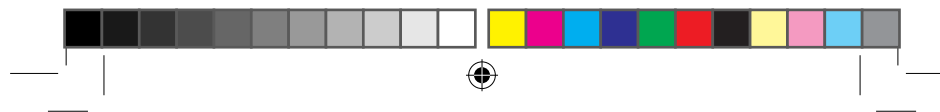
Huoltovapaa. Puhdista kuivalla kankaalla. Ei kertakäyttöpyyhkeitä.

### Turvallisuus

Lisätietoa turvallisuudesta ja määräyksistä, katso **Installer's Guide**.

### Huolto ja tuki

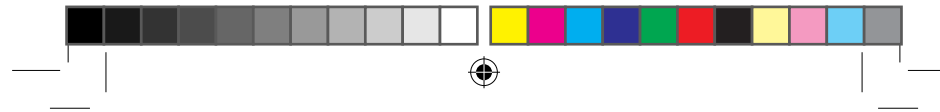
Lisätietoa takuusta, huollosta ja tuesta, katso **Installer's Guide**.



### Ongelmatilanteet

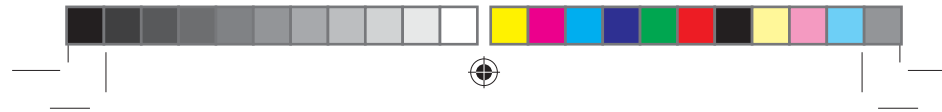
Mikäli	Kokeile seuraavia ohjeita
Oranssi LED- valo välähtää n. 10 sekunnin välein	<ul style="list-style-type: none"><li>Vaihda paristot. Käytä vain 1.5 V:n AA (LR6) lithium- tai alkali- paristoja.</li></ul>
Vihreä LED- valo syttyy kun itkuhälytin aktivoituu – mutta vastaanotin ei reagoi mitenkään	<ul style="list-style-type: none"><li>Tarkista itkuhälyttimen ja vastaanottimen paristot ja liittimet.</li><li>Siirrä vastaanotin lähemmäksi itkuhälytintä.</li><li>Varmista, että itkuhälytin ja vastaanotin ovat samalla radiokoodilla. Katso Installer's Guide &gt; <b>Changing the radio key.</b></li></ul>
Itkuhälytin ei aktivoitu vaikka lapsi itkee	<ul style="list-style-type: none"><li>Siirrä itkuhälytin lähemmäksi lasta tai lisää mikrofonin herkkyyttä, katso kohta <b>Asetukset.</b></li><li><b>HUOM: Varmista aina, että itkuhälytin ei ole lapsen tavoitettavissa. Älä koskaan laita itkuhälytintä lapsen pinnasänkyyn, leikkikähään tai vastaavaan.</b></li></ul>

41

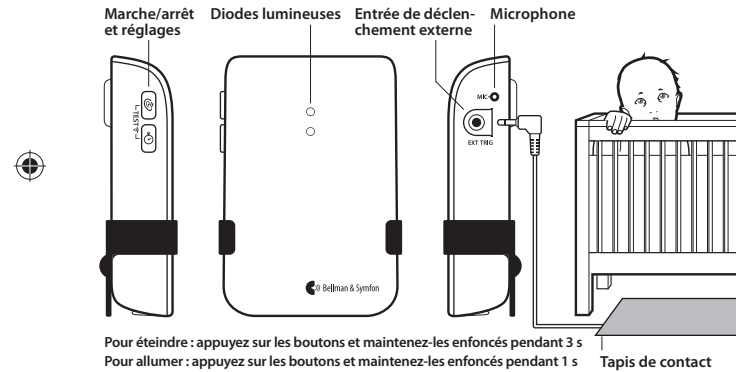


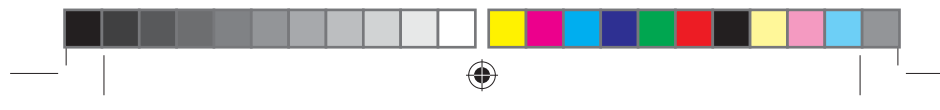
FI

Mikäli	Kokeile seuraavia ohjeita
Itkuhälytin aktivoituu liian helposti	• Vähennä herkkyyttä tai siirrä itkuhälytin kauemmaksi lapsesta, katso kohta <b>Asetukset</b> .
Itkuhälytin aktivoituu liian nopeasti	• Lisää viiveaikaa. Lisätietoa löydät kohdasta <b>Asetukset</b> .
Itkuhälytin aktivoituu liian hitaasti	• Vähennä viiveaikaa. Lisätietoa löydät kohdasta <b>Asetukset</b> .
Vastaanotin aktivoituu ilman syytä	• Todennäköisesti lähistölle on asennettu toinen Visit järjestelmä, joka aktivoi sinun laitteistosi. Vaihda radiokoodi kaikkiin laitteisiin. Katso Installer's Guide > <b>Changing the radio key</b> .



### Vue d'ensemble

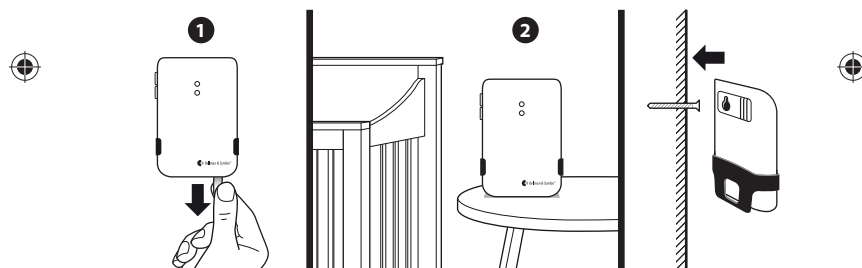




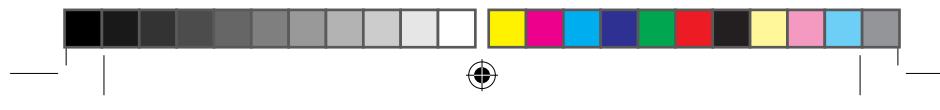
## Installation

FR

- 1 Ôtez la languette de libération des piles pour démarrer l'écoute-bébé.
- 2 Placez l'écoute-bébé sur la table de chevet ou suspendez-le au mur à l'aide de la vis et de la cheville. La distance recommandée est 0,5-2 m, hors de portée de l'enfant.

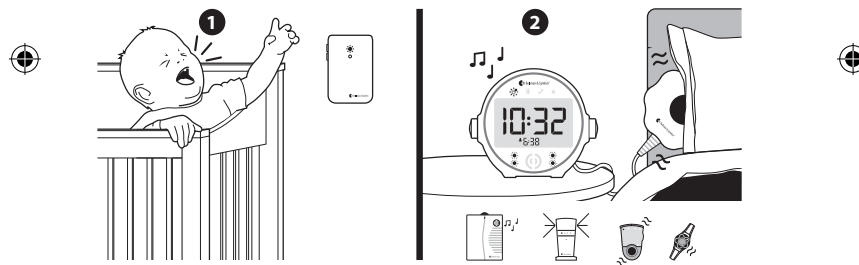


44

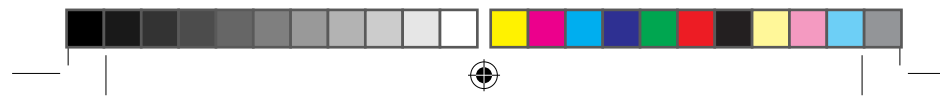


### Test

- 1 Tenez-vous à côté du lit de l'enfant et faites un bruit.
- 2 Un symbole de tétine sur le récepteur Visit s'allume et une sonnerie, une lumière ou des vibrations se manifestent (en fonction du récepteur). Si aucune réaction ne se produit, reportez-vous à la section **Réglages**.



45



## Réglages

FR

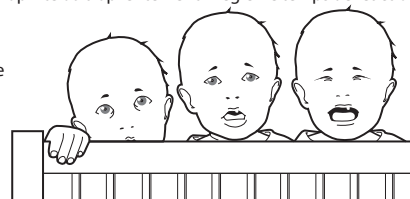
Les boutons permettant de régler la sensibilité et le temps de réaction se trouvent sur le côté gauche de l'écoute-bébé. Lorsque vous appuyez sur le bouton, la diode affiche le réglage en cours. Appuyez ensuite à plusieurs reprises jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

- Si l'écoute-bébé ne s'active pas quand l'enfant pleure – augmentez la sensibilité.
- Si l'écoute-bébé s'active trop facilement – diminuez la sensibilité.
- Si l'écoute-bébé s'active trop vite ou trop lentement – réglez le temps de réaction.

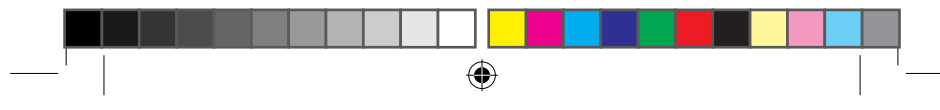
Sensibilité	
Diode rouge	Élevée
Diode orange	Normale
Diode verte	Faible

Délai	
Diode rouge	30 s
Diode orange	10 s
Diode verte	1 s

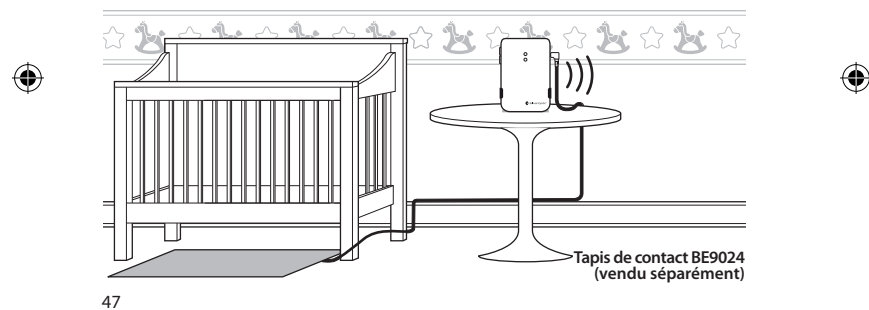


46



### Installation d'un tapis de contact

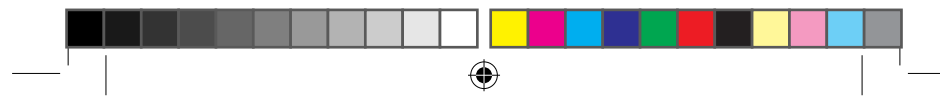
Un tapis de contact vous permet de savoir si votre enfant sort du lit. Il vous suffit de le placer devant le berceau, de le relier à l'écoute-bébé et il vous indiquera dès que votre enfant met le pied dessus.



Tapis de contact BE9024  
(vendu séparément)

47





FR

## Informations techniques

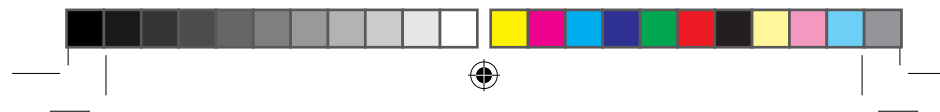
<b>Alimentation électrique</b>	Puissance de batterie : 2 piles alcalines ou lithium 1,5V AA (LR6).
<b>Consommation électrique</b>	En activité < 70 mA, en veille < 700 µA
<b>Autonomie</b>	Alcalines ~ 6 mois, lithium ~ 1 ans
<b>Activation</b>	Boutons d'essai, microphone ou tapis de contact via déclenchement externe
<b>Fréquence radio</b>	315 MHz, 433,92 MHz ou 868,3 MHz en fonction de la région
<b>Portée</b>	50-200 m en fonction de la fréquence radio. La portée est réduite par la présence de murs, de gros objets et d'autres émetteurs radio.
<b>Nombre de canaux radio</b>	64 en standard. Jusqu'à 256 avec un logiciel en option.

## Informations complémentaires

À noter !

**⚠** Veillez toujours à maintenir l'écoute-bébé hors de portée de l'enfant. Ne placez jamais l'écoute-bébé dans le berceau ou dans le parc de l'enfant.

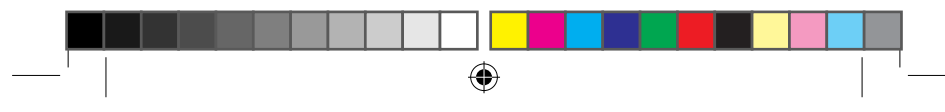
<b>Usage et stockage</b>	Pour usage intérieur uniquement. Temp. : 15-35 °C. Humidité : 5-95 %.
<b>Maintenance et nettoyage</b>	Ne nécessite aucune maintenance. Nettoyez avec un chiffon sec.
<b>Sécurité et réglementations</b>	Pour plus d'informations sur la sécurité et les réglementations, consultez l'Installer's Guide.
<b>Service et assistance</b>	Pour plus d'informations sur la garantie, le service et l'assistance, consultez l'Installer's Guide.



## Dépannage

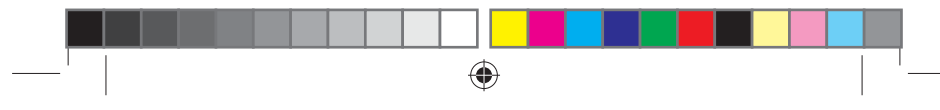
Si	Essayez la procédure suivante
Une lumière orange s'allume toutes les 10 secondes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changez les piles. N'utilisez que des piles lithium ou alcalines de 1,5 V AA (LR6).</li></ul>
Une lumière verte apparaît sur l'écoute-bébé sans que le récepteur ne soit activé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les piles et les connexions de l'écoute-bébé et du récepteur.</li><li>• Rapprochez le récepteur de l'écoute-bébé.</li><li>• Vérifiez que l'écoute-bébé et le récepteur sont bien réglés sur le même canal radio. Reportez-vous à la section <b>Changing the radio key</b> de l'Installer's Guide.</li></ul>
L'écoute-bébé ne s'active pas même si l'enfant pleure	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez l'écoute-bébé de l'enfant ou augmentez la sensibilité du microphone, reportez-vous à la section <b>Réglages</b>.</li><li>• <b>Veillez noter : veuillez toujours à maintenir l'écoute-bébé hors de portée de l'enfant. Ne placez jamais l'écoute-bébé dans le berceau ou dans le parc de l'enfant.</b></li></ul>

49



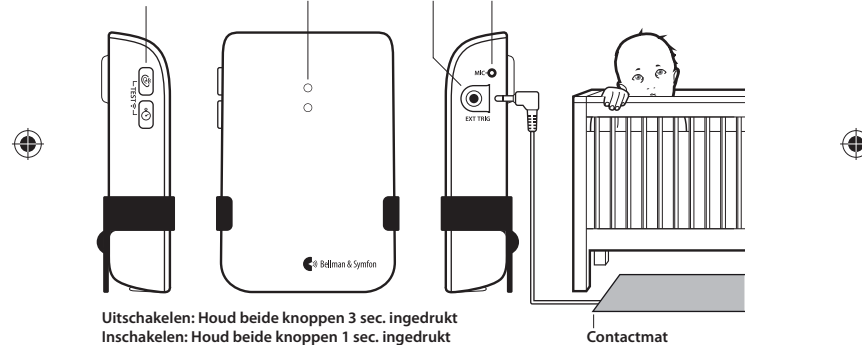
FR

Si	Essayez la procédure suivante
L'écoute-bébé s'active trop facilement	• Diminuez la sensibilité ou éloignez l'écoute-bébé du berceau, reportez-vous à la section <b>Réglages</b> .
L'écoute-bébé s'active trop rapidement	• Augmentez le temps de réaction. Pour plus d'informations, lisez la section <b>Réglages</b> .
L'écoute-bébé s'active trop lentement	• Diminuez le temps de réaction. Pour plus d'informations, lisez la section <b>Réglages</b> .
Le récepteur est activé sans aucune raison	• Un autre système Visio environnant déclenche probablement votre système. Changez le canal radio sur toutes les unités. Reportez-vous à la section <b>Changing the radio key</b> de l'Installer's Guide.

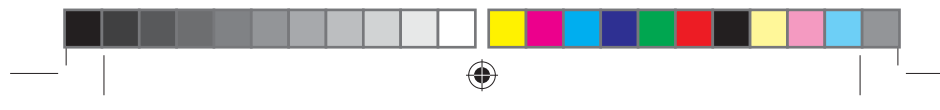


## Overzicht

Aan/uit en instellingen Led-lampjes Ingang ext. trig Microfoon



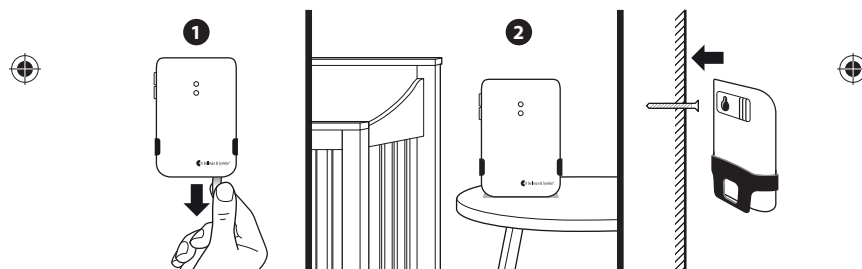
51



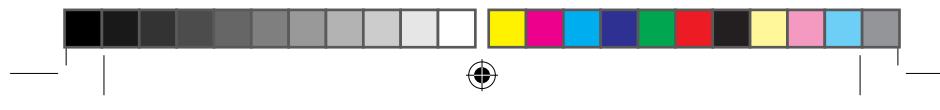
## Installatie

NL

- 1 Verwijder het lipje van de batterij om de babyfoon te starten.
- 2 Plaats de babyfoon op het nachtkastje of hang deze met een schroef en plug aan de wand. De aanbevolen afstand is 0,5-2 m, buiten het bereik van uw kind.

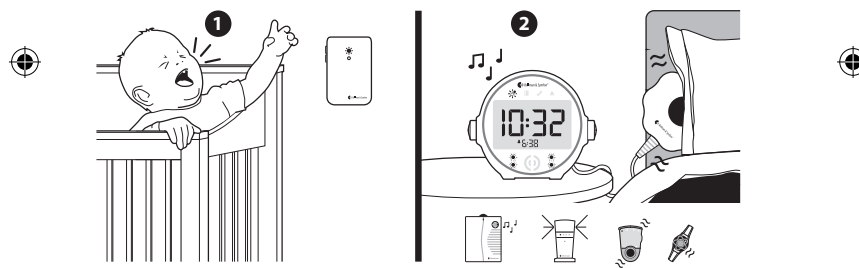


52

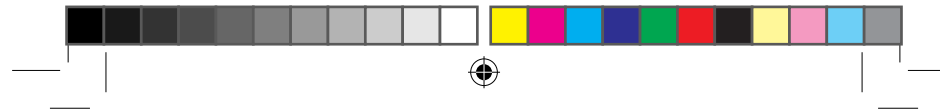


## Testen

- 1 Ga bij het kinderbedje staan en maak een geluid.
- 2 Op de Visit-ontvanger licht een fopspeensymbool op en er volgt een geluids-, licht- of trillingssignaal (afhankelijk van de ontvanger) Als dit niet het geval is, raadpleegt u het gedeelte **Instellingen**.



53



## Instellingen

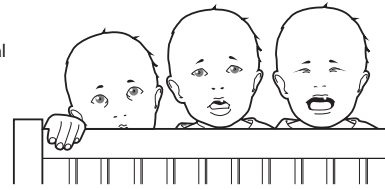
NL

De knoppen voor gevoeligheid en vertraging vindt u aan de linkerkant van de babyfoon. Wanneer u op de knop drukt, geeft het led-lampje de huidige instelling aan. Druk herhaaldelijk op de knop om de instelling aan te passen.

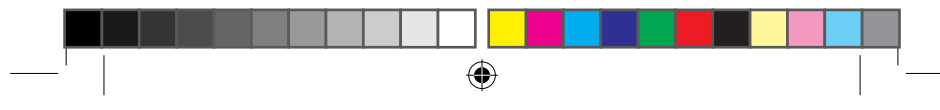
- Als de babyfoon niet wordt geactiveerd wanneer de baby huilt – verhoog de gevoeligheid.  
Als de babyfoon te gemakkelijk wordt geactiveerd – verminder de gevoeligheid.
- Als de babyfoon te snel of te langzaam wordt geactiveerd – pas de vertraging aan.

 <b>Gevoeligheid</b>	
Rood led-lampje	hoog
Oranje led-lampje	normaal
Groen led-lampje	laag

 <b>Vertraging</b>	
Rood led-lampje	30 sec
Oranje led-lampje	10 sec
Groen led-lampje	1 sec

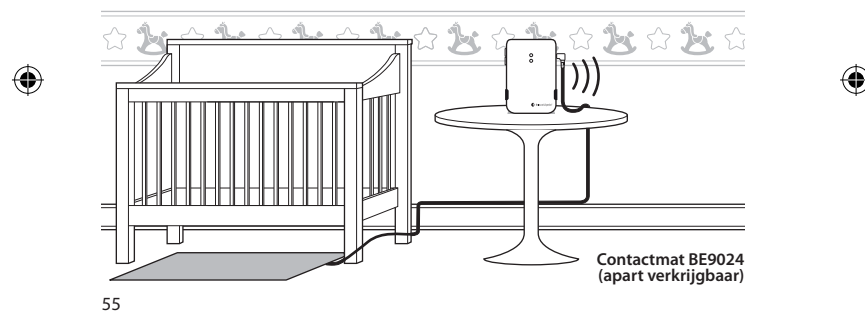


54



### Een contactmat installeren

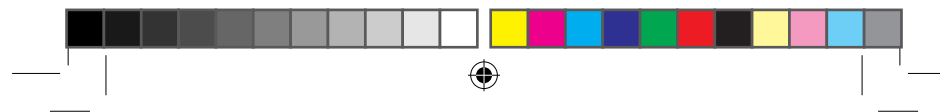
Als u een contactmat gebruikt, weet u ook wanneer uw kind uit bed komt. Plaats de mat voor het ledikantje, sluit deze aan op de babyfoon en u krijgt een teken als uw kind erop stapt.



Contactmat BE9024  
(apart verkrijgbaar)

55





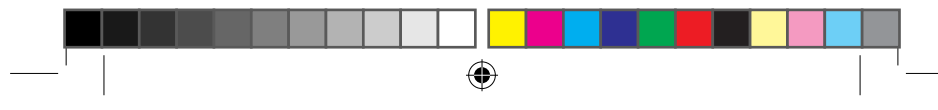
NL

### Technische informatie

<b>Voeding</b>	Batterijvermogen: 2 x 1,5 V AA (LR6) lithium- of alkalinebatterijen.
<b>Energieverbruik</b>	Actief < 70 mA, inactief < 700 µA
<b>Bedrijfstijd</b>	Alkaline ~ 6 maanden, lithium ~ 1 jaar
<b>Activering</b>	Via de testknoppen, microfoon of een contactmat via de ext. trig
<b>Radiofrequentie</b>	315 MHz, 433.92 MHz of 868.3 MHz, afhankelijk van de regio
<b>Dekking</b>	50 – 200 m, afhankelijk van de radiofrequentie. De dekking wordt verkleind door muren, grote objecten en andere radiozenders.
<b>Aantal radioknoppen</b>	Standaard 64. Tot 256 met optionele software.

### Aanvullende informatie

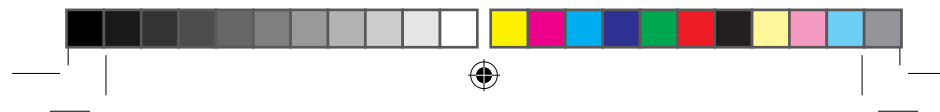
<b>Let op</b>	 <b>Zorg ervoor dat de babyfoon altijd buiten het bereik van uw kind is. Plaats de babyfoon nooit in het kinderbedje of in de box.</b>
<b>Gebruik en opslag</b>	Alleen voor gebruik binnenshuis. Temp.: 15°-35°C. Vochtigheid: 5% -95%.
<b>Onderhoud en reiniging</b>	Onderhoudsvrij. Reinigen met een droge doek. Niet geschikt voor hergebruik.
<b>Veiligheid en voorschriften</b>	Raadpleeg de <b>Installer's Guide</b> voor informatie over veiligheid en voorschriften.
<b>Service en ondersteuning</b>	Raadpleeg de <b>Installer's Guide</b> voor informatie over garantie, service en ondersteuning.



## Problemen oplossen

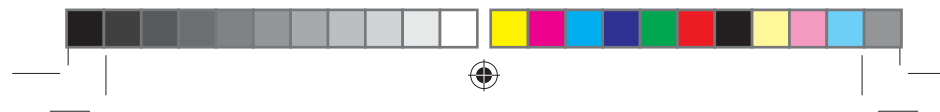
Indien	Probeer dit
Een oranje lampje gaat om de 10 s branden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vervang de batterijen. Gebruik alleen 1,5 V AA (LR6) lithium- of alkalinebatterijen.</li></ul>
Er gaat een groen lampje branden op de babyfoon, maar de ontvanger wordt niet geactiveerd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer de batterijen en aansluitingen van de babyfoon en de ontvanger.</li><li>• Bevestig de ontvanger dichter bij de babyfoon.</li><li>• Controleer of de babyfoon en de ontvanger op dezelfde radioknop zijn ingesteld. Raadpleeg <b>Changing the radio key</b> in de Installer's Guide.</li></ul>
De babyfoon wordt niet geactiveerd hoewel de baby huult	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plaats de babyfoon dichter bij de baby of verhoog de gevoeligheid, zie <b>Instellingen</b>.</li><li>• <b>Let op: Zorg ervoor dat de babyfoon altijd buiten het bereik van uw kind is. Plaats de babyfoon nooit in het kinderbedje of in de box.</b></li></ul>

57



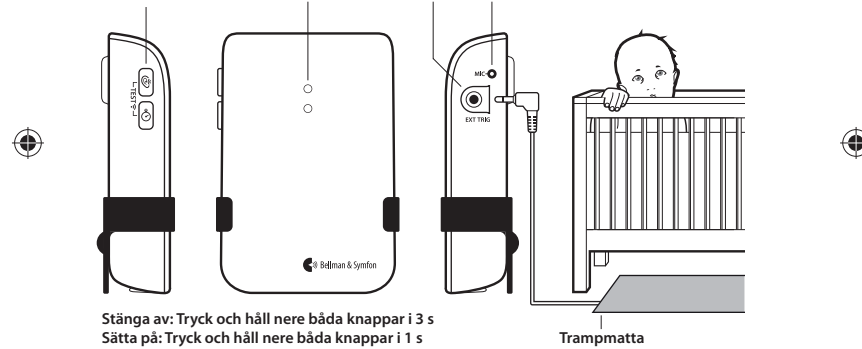
NL

Indien	Probeer dit
De babyfoon wordt te gemakkelijk geactiveerd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verminder de gevoeligheid of plaats de babyfoon verder van het bedje af, zie <b>Instellingen</b>.</li></ul>
De babyfoon wordt te snel geactiveerd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vergroot de vertraging. Meer informatie vindt u in het gedeelte <b>Instellingen</b>.</li></ul>
De babyfoon wordt te langzaam geactiveerd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verminder de vertraging. Meer informatie vindt u in het gedeelte <b>Instellingen</b>.</li></ul>
De ontvanger wordt zonder reden geactiveerd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mogelijk is er een ander Visit-systeem dichtbij dat uw systeem start. Wijzig de radioknoppen op alle units. Raadpleeg <b>Changing the radio key</b> in de <b>Installer's Guide</b>.</li></ul>



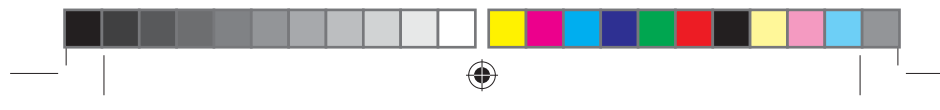
## Översikt

Av/på och inställningar    Lysdioder    Extern trig    Mikrofon



Stänga av: Tryck och håll nere båda knappar i 3 s  
Sätta på: Tryck och håll nere båda knappar i 1 s

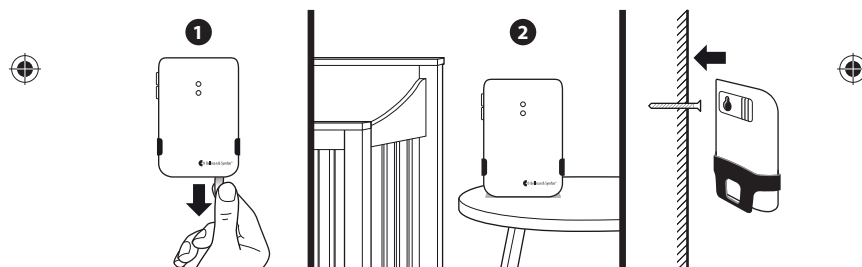
59



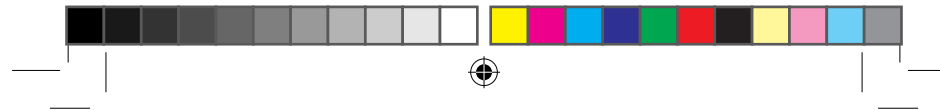
## Montera

SE

- 1 Dra bort batterilappen för att starta babyvaken.
- 2 Ställ babyvaken på nattduksbordet eller häng den på väggen med medföljande skruv och plugg. Lämpligt avstånd är 0,5–2 m, utom räckhåll från barnet.

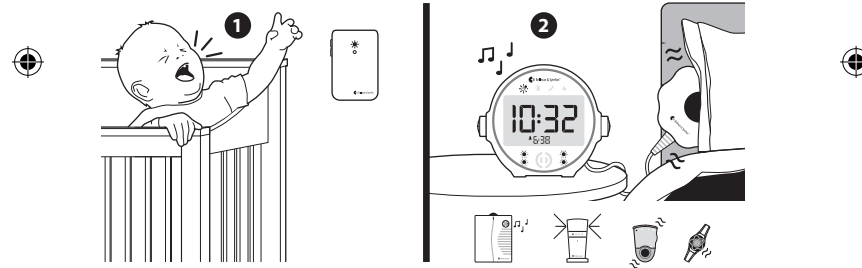


60

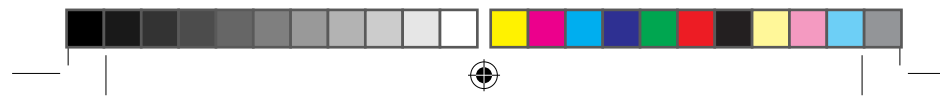


### Testa

- 1 Ställ dig vid barnets säng och väsnas.
- 2 Din Visitmottagare indikerar då med ljud, ljus eller vibrationer (beroende på mottagare) och en upplyst nappsymbol. Om den inte reagerar, läs mer i avsnittet **Inställningar**.



61



## Inställningar

SE

Knapparna för känslighet och fördröjning sitter på babyvaktens vänstra sida. När du trycker på knappen visar lysdioderna aktuell inställning. Tryck sedan upprepade gånger för att justera inställningen.

- Om babyvakten inte aktiveras trots att babyn skriker – öka känsligheten. Om babyvakten aktiveras vid för svaga ljud – minska känsligheten.
- Om babyvakten aktiveras för snabbt eller långsamt – justera fördröjningen.



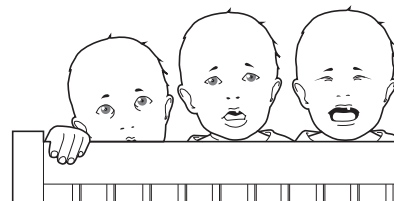
### Känslighet

Röd diod    Hög  
Orange diod    Mellan  
Grön diod    Låg



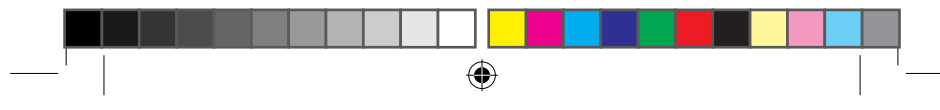
### Fördröjning

Röd diod    30 s  
Orange diod    10 s  
Grön diod    1 s



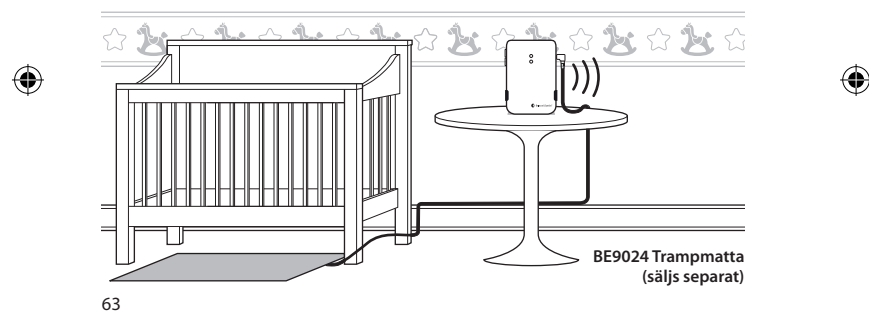
62



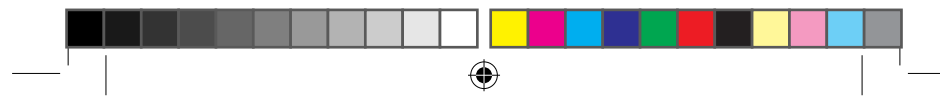


### Installera trappmatta

Genom att använda en trappmatta, kan du också få reda på om barnet tar sig ur sängen. Placera mattan framför spjäsängen och anslut den till babyvakten så talar den om när barnet trampar på den.








## Teknisk information

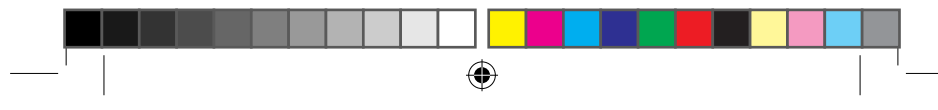
SE

Strömförsörjning	Batteridrift: 2 x 1,5 V AA (LR6) litium eller alkaliska batterier.
Strömförbrukning	Aktiv < 70 mA, Vänteläge < 700 µA
Drifttid	Alkaliskt batteri ~ 6 mån, Litiumbatteri ~ 1 år
Aktivering	Via testknappar, mikrofon och trampmatta kopplad till ext. trigg.
Radiofrekvens	868,3 MHz, 433,92 MHz eller 315 MHz beroende på region
Räckvidd	50 – 200 m fri sikt beroende på radiofrekvens. Räckvidden reduceras av väggar, stora föremål och andra radiosändare.
Antal radionycklar	64 som standard. Upp till 256 med extra programvara.
Tillbehör	BE9024 Trampmatta

## Övrig information

Observera	 Se alltid till att babyvakten är utom räckhåll för barnet. Placera aldrig babyvakten i barnets säng eller lekhage.
Användning och lagring	För inomhusbruk. Temperatur: 15°-35° C. Relativ luftfuktighet: 5%-95%
Rengöring och underhåll	Underhållsfri. Rengör endast med mjuk duk. Använd inte rengöringsmedel, lösningsmedel, ammoniak eller alkohol. Ej återanvändbar.
Säkerhet	Information om bestämmelser och säkerhet finns i <b>Installer's Guide</b> .
Service och support	Information om garanti, service och support finns i <b>Installer's Guide</b> .

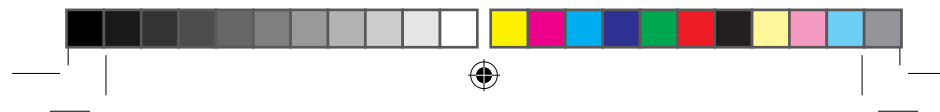
64



## Felsökning

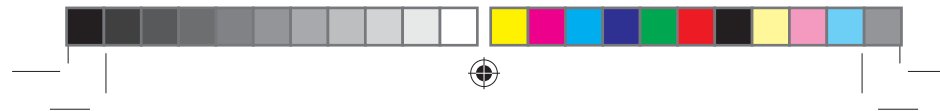
Om	Gör så här
Lysdioden blinkar orange en gång var 10 s	<ul style="list-style-type: none"><li>• Byt batterier. Använd endast 1,5 V AA (LR6) litium eller alkaliska batterier.</li></ul>
Lydioden lyser grönt utan att mottagaren aktiveras	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera batterierna i mottagaren och babyvakten.</li><li>• Flytta mottagaren närmare babyvakten.</li><li>• Kontrollera att mottagaren och babyvakten är inställda på samma radionyckel. Se vidare under <b>Changing the radio key</b> i Installer's Guide.</li></ul>
Babyvakten aktiveras inte trots att barnet skriker	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytta babyvakten närmare barnet eller öka mikrofonens känslighet. Se vidare under <b>Inställningar</b>.</li><li>• <b>OBS! Se alltid till att babyvakten är utom räckhåll för barnet. Placera aldrig babyvakten i barnets säng eller lekhage.</b></li></ul>

65



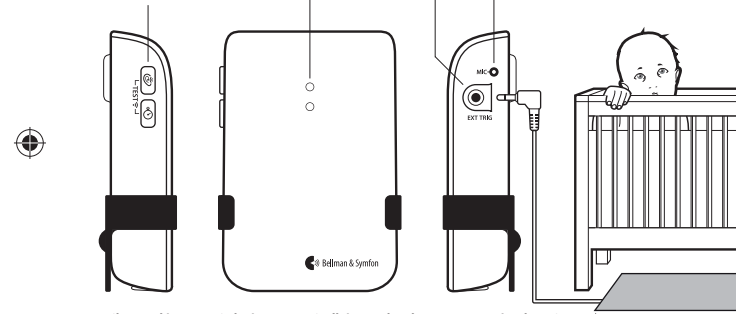
SE

Om	Gör så här
Babyvakten aktiveras för lätt	<ul style="list-style-type: none"><li>Minska mikrofonens känslighet eller flytta babyvakten längre ifrån barnet. Se vidare under <b>Inställningar</b>.</li></ul>
Babyvakten aktiveras för snabbt	<ul style="list-style-type: none"><li>Öka fördröjningen på babyvakten. Se vidare under <b>Inställningar</b>.</li></ul>
Babyvakten aktiveras för långsamt	<ul style="list-style-type: none"><li>Minska fördröjningen på babyvakten. Se vidare under <b>Inställningar</b>.</li></ul>
Visitmottagaren aktiveras utan anledning	<ul style="list-style-type: none"><li>Det finns troligen ett annat Visitsystem i närheten som aktiverar din mottagare. Byt radionyckel på alla enheter. Se under <b>Changing the radio key</b> i Installer's Guide.</li></ul>



## Áttekintés

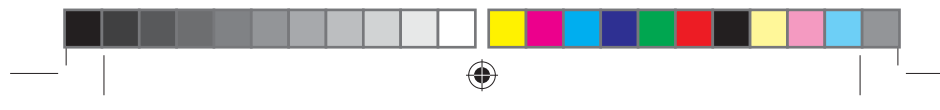
Be/Ki és beállítások LED kijelzők Külső akt. bemenet Mikrofon



Kikapcsolás: Nyomja le és tartsa mindkét gombot lenyomva 3 másodpercig.  
Bekapcsolás: Nyomja le és tartsa mindkét gombot lenyomva 1 másodpercig.

Kontaktlábtörő

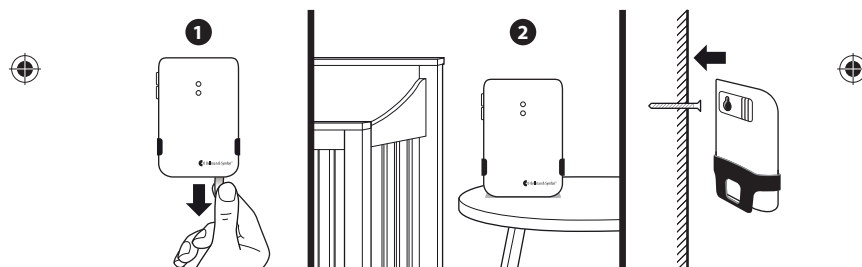
67



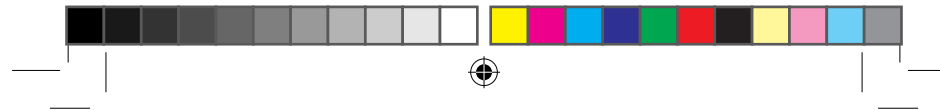
## Üzembe helyezés

HU

- 1 Indítsa el a bébiórt az elem kihúzható címkéjének eltávolításával.
- 2 Helyezze a bébiórt egy éjjeli szekrényre, vagy csavarral és tiplivel függessze a falra. Az ajánlott távolság 0,5–2 m, hogy a gyermekek ne érhessék el.

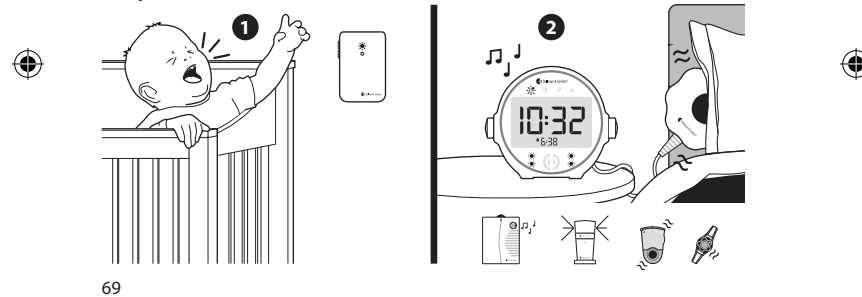


68

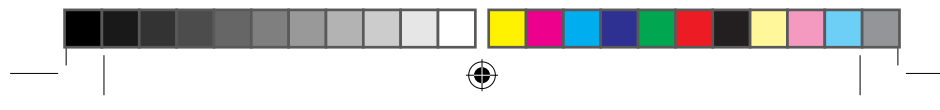


### Tesztelés

- 1 Álljon a gyermekágy mellé és adjon valamilyen hangot.
- 2 A Visit vevőn világítani kezd egy cumi szimbólum, és hang-, fény vagy rezgőjelzést ad ki (a vevőtől függően). Ha nem reagál, akkor olvassa el a **Beállítások** fejezetet.



69



## Beállítások

HU

Az érzékenység és késleltetés gombjai a bébiőr bal oldalán találhatóak. Amikor lenyomja a gombot, a LED megjeleníti az aktuális beállítást. Ezután a gomb ismételt lenyomásával adhatja meg a beállítást.

- Ha a bébiőr nem aktiválódik a csecsemő sírásakor – akkor növelje az érzékenységet. Ha a bébiőr túl könnyen aktiválódik – akkor csökkentse az érzékenységet.
- Ha a bébiőr túl gyorsan vagy túl lassan aktiválódik – akkor állítsa be a késleltetést.



### Érzékenység

Vörös LED  
Narancsszínű LED  
Zöld LED

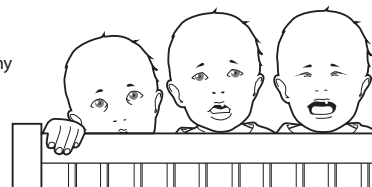
Magas  
Normál  
Alacsony



### Késleltetés

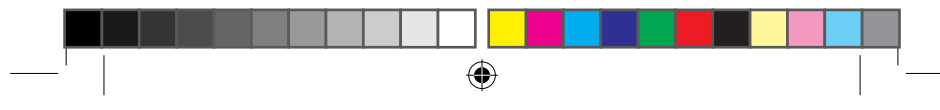
Vörös LED  
Narancsszínű LED  
Zöld LED

30 mp  
10 mp  
1 mp



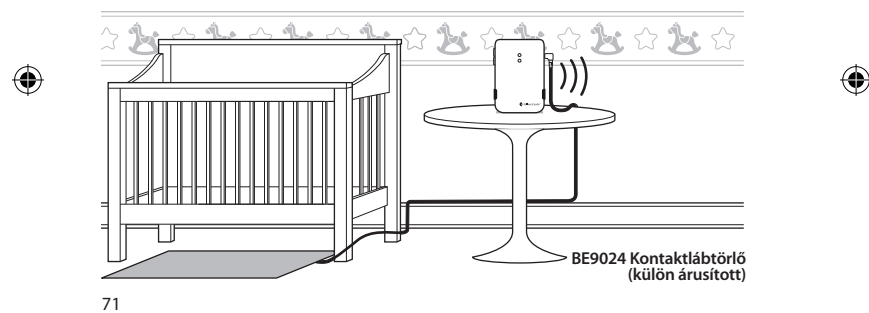
70





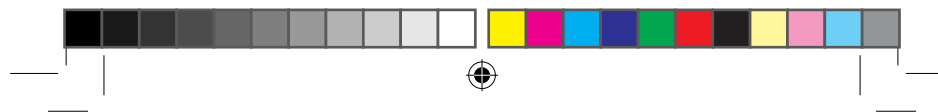
### Kontaktlábtörő elhelyezése

Kontaktlábtörő használatával arról is értesítést kaphat, ha a gyermeke kijön az ágyból. Csak helyezze a lábtörőt a gyerekágy elé, csatlakoztassa a bébiórhöz, és az jelezni fogja, ha a gyermeke rálép.



71





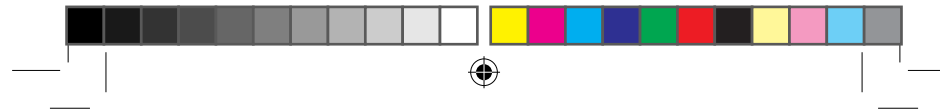
HU

## Műszaki adatok

Áramellátás	Elemek feszültsége: 2 x 1,5 V AA (LR6) lítium vagy alkáli elemek.
Áramfogyasztás	Aktív < 70 mA, tétlen helyzet < 700 µA
Működési idő	Alkáli ~ 6 hónap, lítium ~ 1 év
Aktiválás	A teszt gombokkal, mikrofonnal vagy kontakt lábtörővel.
Rádiófrekvencia	315 MHz, 433,92 MHz vagy 868,3 MHz a régiótól függően
Lefedettségi	50–200 m a rádiófrekvenciától függően. A hatótávolságot csökkentik a falak, nagy tárgyak és egyéb rádióadók.
Rádiócsatornák száma	Alapértelmezetten 64. Opcionális szoftverrel akár 256.

## További információk

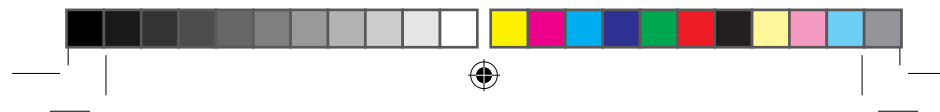
Figyelem!	<b>⚠ Mindig ügyeljen arra, hogy a gyermek ne tudja elérni a bébiőrt. A bébiőrt soha ne helyezze a gyermekágyba vagy járókába.</b>
Használat és tárolás	Csak beltéri használatra. Hőmérséklet: 15–35 °C. Páratartalom: 5–95%.
Karbantartás és tisztítás	Nem igényel karbantartást. Tisztítsa száraz ronggyal. Nem újrafelhasználható.
Biztonsági utasítások	A biztonsági utasításokat az <b>Installer's Guide</b> kiadványban találja.
Szerviz és támogatás	A jótállás, szerviz és támogatás információit az <b>Installer's Guide</b> kiadványban találja.



### Hibaelhárítás

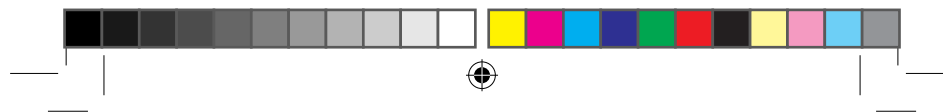
Ha	Próbálja ki ezt
Narancsszínű jelzőfény villan fel 10 másodpercenként	<ul style="list-style-type: none"><li>Cserélje ki az elemeket. Csak 1,5 V AA (LR6) lítium vagy alkáli elemeket használjon.</li></ul>
Zöld jelzőfény jelenik meg a bébiőrön, de a vevő nem aktiválódik	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze a bébiőrt és a vevő elemeit és csatlakozóit.</li><li>Helyezze a vevőt közelebb a bébiőrhöz.</li><li>Ellenőrizze, hogy a bébiőrt és a vevőt ugyanarra a rádiócsatornára van-e beállítva. Lásd az Installer's Guide kiadvány <b>Changing the radio key</b> fejezetét.</li></ul>
A bébiőrt nem aktiválódik, ha a baba sír	<ul style="list-style-type: none"><li>Helyezze a bébiőrt közelebb a babához, vagy növelje a mikrofon érzékenységet, lásd a <b>Beállítások</b> fejezetet.</li><li><b>Figyelem! Mindig ügyeljen arra, hogy a gyermek ne tudja elérni a bébiőrt. A bébiőrt soha ne helyezze a gyermekágyba vagy járókába.</b></li></ul>

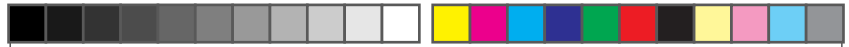
73



HU

Ha	Próbálja ki ezt
A bébiőr túl könnyen aktiválódik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Csökkentse az érzékenységet, vagy helyezze a bébiört távolabb a gyerekágytól, lásd a <b>Beállítások</b> részt.</li></ul>
A bébiőr túl gyorsan aktiválódik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Növelje a késleltetést. További információkat a <b>Beállítások</b> részben olvashat.</li></ul>
A bébiőr túl lassan aktiválódik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Csökkentse a késleltetést. További információkat a <b>Beállítások</b> részben olvashat.</li></ul>
A vevő ok nélkül aktiválódik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Valószínűleg egy másik Visit rendszer van a közelben, ami aktiválja a rendszerét. Módosítsa minden egységen a rádiócsatornát. Lásd az Installer's Guide kiadvány <b>Changing the radio key</b> fejezetét.</li></ul>





# Installer's Guide



- 77 Introduction
- 79 Installation
- 81 Testing
- 83 Settings
- 84 Default indication and signals
- 85 Customizing the signal
- 89 Trouble shooting
- 91 Technical information





## Introduction

### Function

The baby monitor is part of the Visit alerting system that helps people with hearing loss to notice signals in their home. When your child cries, the baby monitor signals the Visit receiver that notifies you with sound, lights or vibrations (depending on the receiver). This way you are always close to your baby.

### Activation

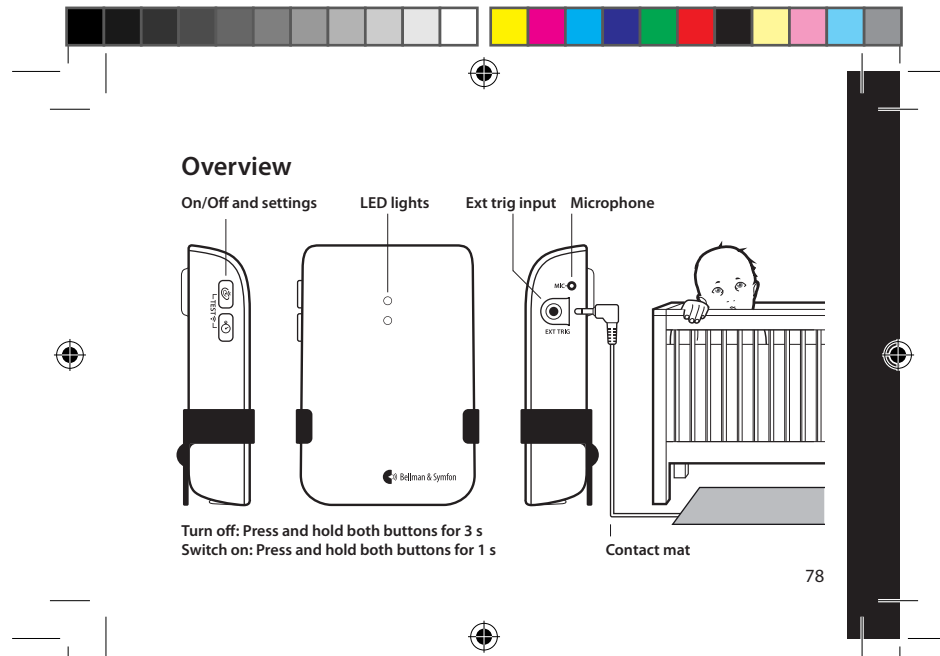
The baby monitor can be activated by either:

- The test buttons (press simultaneously)
- The built-in microphone
- The BE9024 Contact mat accessory (connected to the Ext trig input)

### Settings

The baby monitor allows you to adjust the sensitivity and delay and you can set a unique signal for each child, so you know who needs your attention.

77



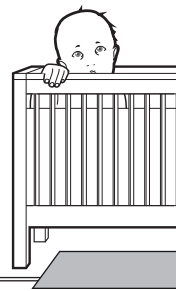
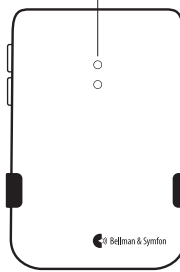
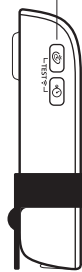
**Overview**

On/Off and settings

LED lights

Ext trig input

Microphone



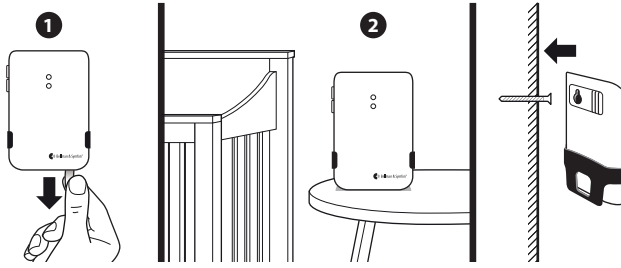
Turn off: Press and hold both buttons for 3 s  
Switch on: Press and hold both buttons for 1 s

Contact mat



### Installation

- 1 Remove the battery pull tab to start the baby monitor.
- 2 Place the baby monitor on the nightstand or hang it on the wall with the screw and plug. The recommended distance is 0.5 - 2 m, out of reach from the child.



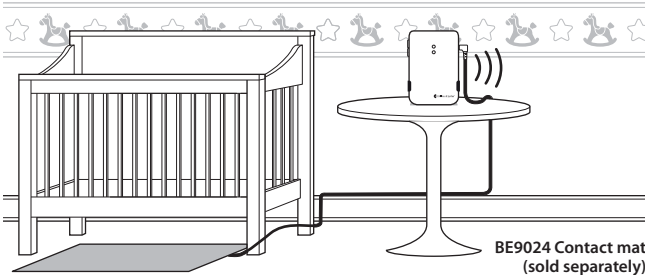
79





### Installing a contact mat

By using a contact mat, you can also be notified if your child gets out of bed. Just place the mat in front of the crib, connect it to the baby monitor and it will tell you when your child steps on it.



BE9024 Contact mat  
(sold separately)  
80



### Testing

- 1 Stand by the child's bed and make a noise.
- 2 The Visit receiver lights up a pacifier symbol and indicates with sound, lights or vibrations (depending on the receiver). If it doesn't react, read the section **Advanced testing**.



81



### Advanced testing

Testing the baby monitor is easy. First, make sure that the baby monitor is installed properly. For instructions, read the section **Installation**.

#### Using the test button

Press both test buttons simultaneously.

- 1 The baby monitor's LED lights up to show that a radio signal is transmitted.
- 2 The receiver's pacifier symbol lights up to show that the signal was received.

#### Using the microphone

Activate the baby monitor by whistling or speaking into the microphone.

- 1 The baby monitor's LED lights up to show that a radio signal is transmitted.  
*If you have adjusted the delay, it will be postponed as shown on page 83.*
- 2 The receiver's pacifier symbol lights up to show that the signal was received.  
*If you have customized the signal pattern, it will blink as shown on page 85.*

If it doesn't work as described, read the section **Troubleshooting**.



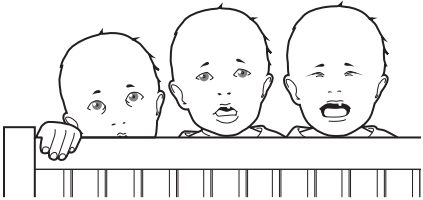
### Settings

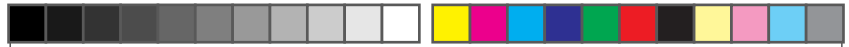
The buttons for sensitivity and delay are located on the baby monitor's left side. When you press the button, the LED shows the current setting. Then press repeatedly to adjust the setting.

- If the baby monitor isn't activated when the baby cries – increase the sensitivity. If the baby monitor is activated too easily – reduce the sensitivity.
- If the baby monitor is activated too fast or too slow – adjust the delay.

	<b>Sensitivity</b>
Red LED	High
Orange LED	Medium
Green LED	Low

	<b>Delay</b>
Red LED	30 s
Orange LED	10 s
Green LED	1 s





**Default indication and signal**

**Transmitter indication**

When the baby monitor is activated, the LED indicator lights up in green. This means that the batteries are in good condition. If an orange light appears, it's time to change the batteries. Only use 1.5V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.

**Receiver signal**

When a receiver is activated, it signals with sound, flashes or vibrations. The default signal pattern is as follows:

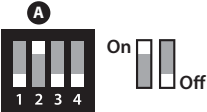
**Signal pattern**  868/315 MHz  433 MHz

Transmitter		Receiver			
Source	LED	LED	Sound	Vibration	Flash
Baby	Green, top	Orange	Baby melody	Rapid pattern	Yes
Contact mat	Green, bottom	Green	1 x ding dong, Lo	Slow pattern	Yes
Baby	Green, top	Orange	Baby melody	Slow pattern	Yes
Contact mat	Green, bottom	Green	1 x ding dong, Lo	Slow pattern	Yes



### Customizing the signal

The baby monitor controls the signal pattern on the receiver. By moving a signal switch **A** up=on you can set a unique signal for each baby. Note that you need to move the other switches down.



SIGNAL

Signal pattern  868/315 MHz  433 MHz

Source	Switch	LED	Sound	Vibration	Flash
Baby 1	1	Orange light	Baby melody	Rapid pattern	Yes
Baby 2	2	2 x orange blink	Baby melody	Rapid pattern	Yes
Baby 3	3	3 x orange blink	Baby melody	Rapid pattern	Yes
Baby 4	4	Blinking in orange	Baby melody	Rapid pattern	Yes
Baby 1	1	Orange light	Baby melody	Slow pattern	Yes
Baby 2	2	Orange light	2 x ring, Lo	Fast pattern	Yes

### Changing the radio key

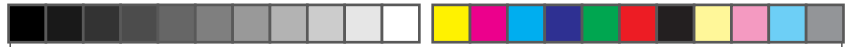
If you install multiple systems, you can set a unique radio key for each system to avoid interference. Move any radio key switch **B** to the up=on position to change radio key.

**Please note**  
All Visit products within the same system must be set to the same radio key in order to operate as a group.  
All Visit products are set to the same radio key from factory and all radio key switches are positioned down=off per default.

86

BE1491\_049MAN004.indb 12

2015/2/11 11:18:35



Signal output for 868 MHz and 315 MHz

Dip switch	Output	Test button 1 or 2 Internal Mic	External trigger
	Light	Orange light	Green light
	Vibration	Rapid pattern	Slow pattern
	Sound	Baby melody	1 x ding dong, Lo
	Light	2 x orange blinks	2 x green blinks
	Vibration	Rapid pattern	Slow pattern
	Sound	Baby melody	2 x ding dong, Lo
	Light	3 x orange blinks	3 x orange blinks
	Vibration	Rapid pattern	Rapid pattern
	Sound	Baby melody	Baby melody
	Light	Blinking in orange	Blinking in orange
	Vibration	Rapid pattern	Rapid pattern
	Sound	Baby melody	Baby melody

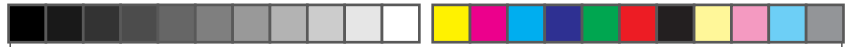
87





Signal output for 433 MHz

Dip switch	Output	Test button 1 or 2 Internal Mic	External trigger
	Light	Orange light	Green light
	Vibration	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	Baby melody	1 x ding dong, Lo
	Light	Orange light	Green light
	Vibration	Fast pattern	Fast pattern
	Sound	2 x ring, Lo	1 x ring, Hi
	Light	Orange light	Orange light
	Vibration	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	2 x ding dong, Lo	2 x ding dong, Lo
	Light	Orange light	Orange light
	Vibration	Slow pattern	Slow pattern
	Sound	Baby melody	Baby melody



## Trouble shooting

If	Try this
An orange light appears every 10 s	<ul style="list-style-type: none"><li>• Change the batteries. Only use 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.</li></ul>
A green light appears on the baby monitor but the receiver is not activated	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the baby monitor's and the receiver's batteries and plugs.</li><li>• Move the receiver closer to the baby monitor.</li><li>• Check that the baby monitor and the receiver are set to the same radio key. For more information, read the section <b>Changing the radio key</b>.</li></ul>
The baby monitor is not activated even though the baby is crying	<ul style="list-style-type: none"><li>• Move the baby monitor closer to the baby or increase the microphone's sensitivity, see <b>Settings</b>.</li><li>• <b>Please note: Always make sure the baby monitor is out of the child's reach. Never place the baby monitor in the child's crib or playpen.</b></li></ul>

89



If	Try this
The baby monitor is activated <i>too easily</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduce the sensitivity or move the baby monitor further away from the crib, see <b>Settings</b>.</li></ul>
The baby monitor is activated <i>too fast</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Increase the delay. For more information, read the section <b>Settings</b>.</li></ul>
The baby monitor is activated <i>too slow</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduce the delay. For more information, read the section <b>Settings</b>.</li></ul>
The receiver is activated for no reason	<ul style="list-style-type: none"><li>• There is probably another Visit system nearby that triggers your system. Change the radio key on all units, see <b>Changing the radio key</b>.</li></ul>



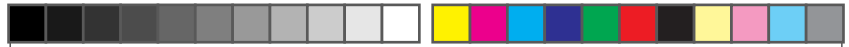
## Technical information

<b>Power supply</b>	Battery power: 2 x 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.
<b>Power consumption</b>	Active < 70 mA, Idle position < 700 µA
<b>Operating time</b>	Alkaline ~ 6 months, Lithium ~ 1 year
<b>Activation</b>	Via the test buttons, microphone or a contact mat via the ext trig
<b>Radio frequency</b>	315 MHz, 433.92 MHz or 868.3 MHz depending on region
<b>Coverage</b>	50 – 200 m depending on radio frequency. Coverage is reduced by walls, large objects and other radio transmitters.
<b>Number of radio keys</b>	64 as standard. Up to 256 with optional software.

## Additional information

<b>Security</b>	 <b>Always make sure the baby monitor is out of the child's reach. Never place the baby monitor in the child's crib or playpen.</b>
<b>Usage and storage</b>	For indoor use only. Temperature: 15°-35° C. Rel. humidity: 5% -95%.
<b>Maintenance and cleaning</b>	Maintenance free. Clean with a dry cloth. Don't use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, or abrasives. Not reusable.
<b>Warranty and service</b>	If your baby transmitter appears to be damaged or doesn't function properly, follow the advice in this booklet and the online resources. If it still doesn't function properly, contact your retailer for information about obtaining warranty service.

91



Hereby, Bellman & Symfon declares that this Baby monitor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives: R&TTE 1999/5/EC, LVD 1973/23/EC, EMC 1989/336/EC, MDD 1993/42/EEC.



**Use and disposal of batteries**  
Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Please dispose of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation in your country.

**FCC compliance statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment gener-

ates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For a complete Declaration of Conformity please contact the Bellman & Symfon European office.

**Industry Canada statement**

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RSS-210. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and (2) this device must

**European office**

Bellman & Symfon Europe AB  
Södra Långebergsgatan 30  
421 32 Västra Frölunda  
Sweden  
Phone: +46 31 68 28 20  
E-mail: info@bellman.com

accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le fonctionnement de cet équipement est soumis aux conditions suivantes:

- (1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

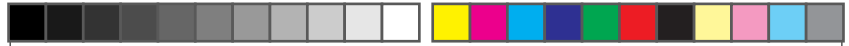
**Zusätzliche Information**

Nur innen verwenden. Wartungsfrei. Reinigung mit einem nur leicht feuchten Tuch.

HMV 16.99.09.0045

**Asia Pacific office**

Bellman & Symfon Asia Ltd.  
1115-16, Main Tower, Int'l Hotel  
339 Huanishi Dong Rd  
Guangzhou, China, 510095  
Phone: +86 20 8318 2950  
E-mail: info.cn@bellman.com



DESIGN FOR EARS™



bellman.com

BE1491\_049MAN004